35,000

### Telegraphische Depeschen. (Geliefert von ber United Breg.)

Juland.

#### Unfere Stellung zu Chile. Die Botschaft des Drä sidenten.

Gin Alltimatnut.

Cantiago be Chile, 25. 3an. Go: eben ift hier bas Ultimatum ber Ber. Staaten befannt gemacht morben. Die Bedingungen beffelben find:

Sofortige Burudnahme von Mattas telegraphischer Note; Schaben= erfat und Entschuldigung.

Im Beigerungsfalle foll fofortige Burudberufung bes Gefanbten Egan und Abbruch ber biplomatifchen Begiehungen ftattfinden.

Das Ultimatuum hat bie dilenifche Regierung bermagen überraicht, bag Brafibent Montt, welcher gegenwartig in einem Babeort weilt, gur fcbleunis gen Rudfehr nach Santiago aufgefor: bert murbe, und noch heute findet ein Staats: und Cabinetsrath in biefer

Wafhington, D. C., 25. Jan. Dem Congreg ift heute bie Botschaft bes Brafidenten Barrifon über bie dilenifche Die Botichaft beginnt folgenderma=

"Un ben Genat und bas Abgeordnetens In meiner Jahresbotichaft, welche gu

Beginn ber Gaifon erftattet murbe, fagte ich, nach einer furgen Darlegung ber Thatfachen, bie fich bamale bezüglich bes Angriffs auf bie Matrofen bes "Baltimore" zu Balparaifo im Befit ber Regierung befanden: ",, Unfere Re= gierung erwartet jest bas Ergebnig einer Untersuchung, welche vom Erimi= nalgericht in Balparaifo geführt worben ift; es wird unofficiell berichtet, bag bie Untersuchung ungefähr beenbet fei, und man erwartet, bag bas Rejultat balb unferer Regierung, nebit einer angemef= fenen und befriedigenden Untwort auf unfere Dote, mitgetheilt wird. Wenn unfere Erwartungen enttäuicht werben follten, fo merbe ich bie Ungelegenheit abermals burch Ertrabotichaft vor ben Congreg bringen, behufs folden Borgehens, wie es geboten fein mag. ""

Meiner Meinung nach ift jett die Zeit getommen, bem Congreg und bem Lanbe ben Schriftmechfel gwischen unferer Regierung und ber dilenischen porgulegen. Biermit überfende ich ben biplomatifchen Schriftmechfel, nebit Correspondengen mifchen ben Flottenofficieren, melde gur Beit ben Befehl in ben chilenischen Bemäffern führten, und bem Mlotten= fecretar, ferner bas Beweismaterial, welches feit ber Untunft bes,, Baltimore" in Can Francisco gu Mare Island auf= renommen wurde.

(Die betreffenben, fehr umfangreichen Schriftstude find in wortgetreuer Absfchrift beigegeben. Der Sauptinhalt berfelben ift bem Bublifum bereits be= fannt.)

Die Botfchaft nimmt nun ben Gefandten Egan gegen die vielen Rritifen, bie auf fein ichwerverantwortliches Saupt regneten, mit warmen Borten in Schut und conftatirt bann, bag bas Recht bes Befanbten, "gewiffen Unbangern" von Balmacedas Regierung Schut im Gc= fandtichaftegebaube gu gemahren, ven ber dilenischen Behorde nicht in Abrede gestellt morben fei; bagegen fei bas Ge= luch Egans um ficheres Geleit biefer Alüchtlinge aus bem Lande hinaus abgeidlagen worben.

Unter Binmeis auf Brecebengfalle wird bann bargethan, bag bie dilenische Regierung gu biefer Weigerung fein Recht gehabt habe. Indeg wird bie, bereits gemelbete Thatjache hingugefügt, bag bejagte Glüchtlinge auch obnebies, unter ftillichweigender Duls bung feitens ber dilenischen Behörben, auf ben "Yorktown" gebracht worden feien, um nach Callao, Beru, beforbert

Beiter beißt es, biefe Angelegenheit fonnte ja an und für fich hiermit als ab= geschloffen betrachtet merben, wenn nicht bie Beläftigungen und Scheerereien burch amerifanische Bolizeiagenten unb Detectivs am dilenischen Befandtichafts: gebaube noch bis in bie letten Tage hinein fortgebauert hatten; bas Ge= fandtichaftsgebäube fei in ber meiften Beit ein formliches Befängniß ge= meien.

Allerdings feien von ben Chilenen and Wegenbeichulbigungen bezüglich bes Berhaltens ber Infaffen ber Gefandt: fcaft erhoben; aber es ericheine boch unglaublich, bag Berfonen, beren Lebens. ficherheit von ruhigem Berhalten abs hange, Bufammenftoge mit ben Boligeis behörben gefucht gatten.

Die Botichaft fommt bann wieber auf ben Sauptpuntt bes Streites, Die blutige "Baltimore"=Mffare, gu fprechen und fagt:

"Bir haben jett von ber dilenifchen Regierung eine Biebergabe ber Goluffe erhalten, gu melden ber dilenische Be= neralanmalt über bas Beugnig gelangt ift, bas vom Criminalrichter in einer beinabe 3 Monate mahrenben Unter: fudung aufgenommen worden ift. 36 bebaure febr, gu ber Grflarung gegmun: gen gu fein, bag biefer Bericht es mir nicht ermöglicht, von bem in meiner Jagresbotichaft eingenommenen Stand: puntt abzugehen.

36 bin noch immer ber Deinung, bağ unfere Matrofen angegriffen, gejchlas gen, gestochen und getödtet murben nicht für irgend etwas, bas fie ober einer von ihnen gethan hatte, fondern für bas, mas Die Regierung ber Ber. Staaten gethan hatte ober gethan gu haben beschuldigt murbe. Die Diffe= that murbe barnach gegen bie Re= gierung ber Ber. Staaten verübt, und nicht perfonlich gegen jene armen Matrofen, welche jo roh und feig angegriffen murben. "

Dieje Auffaffung wird benn noch im Gingelnen, unter beständiger Bezug= nahme auf Schriftftude, begrunbet.

Beiter heißt es alsbann: "Bon einer folden Sandlungsweise, verübt an Matrofen in ber Uniform unferer Re= gierung und burch Feinbichaft gegen bieje Regierung veranlagt, muß unfere Dationagebührend Renntnig nehmen."

Im Abgeordnetenhaus (mo Sprecher Grifp gum erften Male mieber gugegen mar und ben Borfit führte) murde bie Brafidentonbotichaft unter allfeitigem Beifall perlefen.

Das Gleiche geschah im Genat, mel: der die Botichaft bem Ausschuß für auswärtige Begiehungen übermies und fich um 1.25 Uhr (aus Achtung für ben verftorbenen Bundesrichter Bradley)

London, 25. Jan. Der Correfpon= bent ber "Times" fabelt aus Gan= tiago, man glaube allgemein, bag Chile barauf eingehen werde, alle zwischen ihm und ben Ber. Staaten ichmebenben Streitfragen einem Schiedsgericht gu unterbreiten.

Bofitelam Bleid dankt ab?

Rem Dort, 25. Jan. Gine Special= bepesche aus der Bundeshauptstadt melbet, bag ber ameritanische Gefanbte in Franfreich, Bhitelam Reid, Berausgeber ber "Tribune", feine Abbantung einges reicht habe. Als Grund feines Ents fcluffes gibt er gefchäftliche Berhalt= miffe an.

Der Arbeiter- Wellcongref. zuwohnen. New Yort, 25. Jan. In ihrer geftri= - Ronig Wilhelm II. von Burt: gen Berfammlung ermählte bie "Gentral temberg ift gur Feier von Raifers Bes Labor Feberation" Billiam Milteuberg burtstag in Berlin eingetroffen unb jum Borfigenben. Der Musichug, mel= murbe am Bahnhof von Raifer Wilhelm cher fich über ben, 1893 in Chicago ab= herglich willtommen geheißen ; ber ver= guhaltenben Arbeiter=Beltcongreß ftorbene Ronig von Burttemberg mar in Berbindung mit ber großen Beltaus= nie in Berlin gemefen. Die Geburts= stellung - gu berathen hatte, bean: tagsfeier findet am Mittmoch ftatt. tragte, bag aus ben Zweigföberationen von New Port, Brooflyn und Subson

Denmark und Etruria von Liverpool

Savre: La Bourgogne von New Yort.

Ropenhagen: Thingvalla von

Bremen: Elbe von New Dort.

Mittwoch ; Bestwinde.

Betterbericht.

Für bie nachften 18 Stunden folgen-

bes Better in Allinois : Schon bis jum

Musland.

Die preußifde Schuffrage.

Berlin, 25. Jan. Die fcon furg

ermähnte Rebe, welche ber Reichstangler

Caprivi im preugifchen Landtag über bie

Schulgesetvorlage hielt - als Unt=

wort auf die Angriffe des Abg. Ridert -

hat bedeutende Genfation gemacht, und

unmittelbar nach ihrer Beendigung gab

fich allgemeine Aufregung fund. Ca-

privi fagte u. A.: "Bir munfchen eine

Schulgesetzgebung, welche auch bie Sta-

tholiten befriedigt. Die gegenwärtige

Regierung hat ben "Culturfampf" nicht

fortgefett, obaleich unter ibr bie letten

Phafen beffelben ftattgefunden baben.

Wir find uns bemuft. bag mir in einer

fehr ernften Beit leben und alle unfere

Rrafte fammeln und gufammenhalten

muffen. Die Schule muß bagu beitra-

gen, ben Staat ju fraftigen, und beg=

halb bedarf fie des Chriftenthums.

Ohne ein bestimmtes Glaubensbefennt=

nig fann es aber feine driftliche Schule

geben, und beghalb muß bie Goule mit

ber Rirche in Busammenhang gebracht

Gin großer Theil ber Bevölferung

und ber Breffe ift ber Borlage noch

Die argentinische Judencolonie.

ber Sauptagent bes Barons Sirich in

Baris, hat bis jest im Gangen 2000

polnischen Judenfamilien bie Musman:

Die Anti-SRlaverei- Sotterie.

ber Lotterie gur Befampfung ber Gfla:

verei ift mehreren Berfonen in Dangig

augefallen, welche bas betreffenbe Loos

Für das Bismard. Penkmal.

hierorts bem Er=Rangler Bismard gu

errichtenbe Dentmal hat bie Gumme

von 968,274 Mart erreicht. Bu biefer

Summe haben Deutsche in Chile und

ber Argentinifden Republit 2389 Mart

Gin Poctor Gifenbart.

Mylius murbe gu 7monatiger Gefang=

nighaft verurtheilt, weil er ben Tob

eines feiner Batienten burch unvorfich:

tige Berabreichung bes von ihm erfuns

benen Specialmittels verfoulbet hatte.

Leipzig, 25. Jan. Der befannte Dr.

Berlin, 25. Jan. Der Fonds für bas

gemeinfam gefauft hatten.

beigesteuert.

Berlin, 25. Jan. Der hauptvreis

berung nach Argentinien ermöglicht.

Berlin, 25. Jan. Bernhard Lauer,

immer febr ungunftig gefinnt.

merben. "

Bei ber britifchen Parlaments: Erfatmahl in Rofebale fiegte ber libes County, ber focialiftifchen Arbeiterpar= rale Canbibat 3. S. Daben mit 1225 tei und ben Bereinigten Gewerten je 3 Stimmen Majoritat über ben Unionis Delegaten gewählt murben, welche einen ften Gir Thomas Brooks. Bon biefer gemeinschaftlichen Aufruf an alle orga= Bahl wird in England viel Befens ge= nifirten Arbeiter bes Landes gur For= macht, ba man in ihr eine Borbebeutung berung biefer Angelegenheit erlaffen für Die nachften allgemeinen Bahlen follten. Der Untrag murbe angenom=

- Bei Jackson, Miff., ftiegen auf ber Juinois-Centralbahn zwei Locomo-New Port: La Bretagne von Savre; tiven gusammen; ein Angestellter murbe getöbtet und ein zweiter töbtlich verlett. Banama von Bordeaur; Germanic von - Unweit Danville, Ry., flieg auf Liverpoot: Umbria und Solland von

Grokfürft Conftantin gefforben.

Großfürft Nicolajewitich Conftantin,

zweiter Sohn und vierles Rind bes verftor=

benen Baren Difolaus und Bruber bes

jetigen Baren, ift heute geftorben. Der=

felbe erblidte am 21. Geptember (ober

bem ruffifch-griechischen Ralender gufolge

am 9. Geptember) 1827 bas Licht ber

Welt und mar Grogadmiral ber faifer=

lichen Flotte. Alls folder hatte er ein=

mal ben jegigen Baren verhaftet, mofür

er felber von feinem Bater in Saft ge=

Amerifiarcife eines Agitators.

Dortmund, 25. Jan. Die "Dort= munder Freie Breife" funbigt an, bag

ber bekannte Agitator Giegel fich bereit

ertlärte, einer Aufforderung beutich:ame=

rifanifder Grubenarbeiter entfprechend,

eine Agitationstour burch bie Ber. Gtaa:

Telegraphifche Motizen.

maler Friedrich Sidbemann in feinem

verschiedenen Theilen Staliens Erber=

wegen Bergiftung ihres Gatten ents

eine große internationale Runftausftels

lung eröffnet, welche bis gum 1. October

beutschen Raisers, leibet jest ebenfalls

an ber Grippe und mar infolge beffen

verhindert, bem Empfang bes murttem=

bergifchen Ronigspaares in Berlin beis

dütterungen mahrgenommen.

- Bu Duffelborf ftarb ber Genres

Ausgangs ber Woche murben in

- In ber Berliner Strafanstalt

- In Munchen wird am 1. Februar

Bring Beinrich, ber Bruber bes

nommen murbe.

Monate bauern.

63. Lebensjahr.

b. 3. bauert.

St. Betersburg, 25. Jan. Der

ber Cincinnati's Couthern Bahn ein Frachtzug mit einem Berfonenzug gu= fammen. Drei Ungeftellte murden fcmer

#### Lofalbericht.

#### Beifterbefdwörerinnen berhaftet.

Frau Moore, eine fpiritualiftifches Medium und ihre Gebulfin, Frau Sarah Gothard murben heute Morgen bem Richter unter ber Untlage, einen Bergnügungsplat "ohne dieerforderliche Ligens gehalten gu haben, vorgeführt. Da fie inbeg behaupteten, für Die Bertheibigung nicht genügend vorbereitet gu fein, erhielten fie einen Aufichub bes

Die beiben Frauen maren geftern in bem Saufe Do. 755 Barren Ave. verhaftet worben, in welchem fie feit lans gerer Beit fpiritualiftifde Borftellungen gaben. Die Abvotaten &. Dt. Willi: ams, beffen Bruber 21. B. Williams und G. G. Miles und Die Boligei= Be= amten Shea, Marih und Rellen, lettere natürlich in Civil, wohnten ber Gipung

geftern Abend bei. Die Abvotaten gehörten gu ben regel= mäßigen Befuchern ber Frau Moore. boch mar ihnen bie Geschichte icon oft verdächtig vorgekommen, weshalb fie fich geftern entichloffen hatten, bem Betrug, falls ein folder ausgeübt murbe, auf bie Spur gu tommen. Für bie nothigen Berhaftsbefehle mar geforgt worben.

Berabredetermagen wollte A. B. Billiams ben Geift feiner verftorbenen Tochter rufen laffen und bie Frage an fie ftellen, wie lange fie fcon tobt fei. Dies follte für bie Poligiften bas Gig= nal fein, vorzubringen und bie "Geifter" festzunehmen. Alles verlief fomeit pro= grammmäßig. Die verftorbene Tochter ericien und beantwortete einige Fragen, boch, noch ehe bas "Stichwort" fiel, fagte ber "Geift" mit fehr profaifch flingen= ber Stimme: "Bapa, es find Boligifien im Zimmer." Daraufhiu versuchten bie "Berichwörer" fofort gegen bas Ras binet vorzubringen, murben jedoch burch bie in ben porberen Reihen figenben Leute, worunter fich Benry Le Fever und Capt. Benderfon befanden, auf: gehalten, und ber "Geift" befam Beit, gu verschwinden. Frau Moore und Frau Gothard murben barauf in Saft

#### Badermeifter Loeffel beftohlen.

Gin mahrend ber Abmejenheit ber Familie am Samftag Rachmittag in bas Saus No. 901 Rord Balfteb Str. ein: gedrungener Schleichdieb fahl bem bafelbit wohnhaften Badermeifter Loeffel'= ichen Chepaar Uhren, Rleiber und Schmudfachen im Werthe von ungefahr \$100. Raturlich bat bie Boligei pon bem Sallunten noch teine Spur.

Lefet Die Countags-Beilage ber "Abendhof .

#### \$55,000 Edaden.

Eine machtige feuersbrunft gerftort ein fabrifsgebaude auf der Mordfeite.

In bem füblichen Theil ber Rorbfeite herrichte heute Vormittag außerorbent= liche Aufregung. Aus dem großen Ga: britsgebaube an ber Guboftede von Minois und Franklin Str. loberten helle Flammen empor und bichte ichwarze Rauchmaffen verbunkelten ben Simmel.

Bon allen Geiten raffelten und teuch= ten Dampffprigen und Lofchgerathma= gen herbei und alsbald murden tolof: fale Baffermengen in bie Gluth ge= deleubert. Lange mahrte es, bis bieje einen mertenswerthen Erfolg erzielten und mehrmals ereignete es fich, bag bie Flammen, nachdem man ihrer hier und ba herr geworden gu fein glaubte, mie= ten gu unternehmen. Diefelbe foll 6 ber mit neuer Gewalt und ungegahmter Rraft hervorbrachen. Erft gegen Dit= tag hatte man bas muthenbe Glement pollständig bemeiftert.

Die Schuld an Diefem langen Rampfe trugen bie feuergefährlichen Gegen= ftanbe, welche in bem gangen Gebaube aufgefpeichert lagerten.

lleber ben Uriprung bes Feuers ift zwar amtlich noch nichts festgestellt, mau nimmt inbeg an, daß ber Brand burch Erplosion einer Firnifflasche ver-Moabit wurde eine Frau Badmemesti | urfacht worden ift.

Die Flammen brachen im Dachftod, welcher von ber "Chicago Piano Finifh= ing Co." (Smith & Barnes), innege: habt mar, aus und theilten fich rafend fcnell ben beiben barunter gelegenen, von ber "Illinois Broom Co." (Befen: fabrit) benutten Etagen mit. Das Feuer griff bier fo rafch um fich, bag elf Urbeiterinnen fich nur mit fnapper Roth in's Freie gu retten vermochten.

Die erftgenannte Firma erlitt nach eigener Angabe einen Berluft'von \$20,= 000 bie lettere einen folchen von

In bem Erbgeschof und Reller hatte bie "Chicago Clutching Mafchine Co., Succeffor to McQuire" ihre Dieber= Rauch und Waffer haben hier einen Schaben von etwa \$5000 verur: urfacht. Um ben gleichen Betrag etwa murbe auch bas Saus, Gigenthum bes "Newberry=Nachlaffes, " gefchädigt.

#### Beren Sutchins nächtlicher Befuch.

#### Derfelbe foftet ihn nahezu \$9.

Dem Ro. 111 D. Afhland Ave. wohnhaften Berrn B. M. Sutchins ftabl heute Morgen turg vor 2 Uhr ein Gin= brecher nahezu 89 aus ber Tafche feiner auf einem Schautelftuhl bicht vor bem Bett liegenben Beintleiber. Der Dieb mar burch ein Fenfter, welches auf bie Beranda bes Saufes führte, eingebrun= gen und murbe burch einen Schredens: ruf ber Frau Sutchins, welche von bem Beräuich, welches er machte, aufgewedt worden war, verscheucht. Die genannte Dame ichilbert benfelben als einen fur: gen, unterfetten Rerl, ber indeffen ein fehr gefährlicher Buriche gemefen gu fein fceint, ba man auf einem Ruchentifc ein Bapier mit gestoßenem rothem Bfef= fer fand, ben er jebenfalls einem ibm ibm ploblich entgegen tretenben Fami= lienmitgliede in's Geficht geworfen haben murbe, menn eben nicht alles icon im Rette gelegen hatte. Much hatte ber Dieb fich in aller Gemutheruhe in ber Ruche eine Lampe angezundet.

#### Der Chedfalfder und feine Opfer.

Richter Woodman erledigte heute bie gegen Chas. 21. Watfon, alias Abams, wegen Chedfälfdung erhobenen Unfla= gen baburch, bag er Batfon unter einer Bürgichaft von gujammen 83,500 bem Criminal- Berichte überwies.

Watfon hat folgende Berfonen mit falichen Chede um theilweife febr refpec= table Summen betrogen : C. B. Storn, 257 State Str. ; 3. S. Llond, 155, 5. Ave. ; Josef Alt, 249 State Str. George C. Grant, 221 State Str. Abam Fergujon, 1704 Babajh Ave. M. G. Charp, 129 G. Beoria Gtr. und 2B. Brael, 171 2B. Mabifon Gtr. Aller Bahricheinlichfeit nach eriftiren noch zahlreiche Opfer Watfon's, Die es indeffen nicht ber Dube Berth befunden haben, fich zu melben.

#### Gin netter Ordnungswächter.

Poligift Forftenhauer von ber 23. Chicago Ave. : Polizeiftation befindet fich, wenn fich bie Unflagen, welche bente gegen ihn erhoben murben, in einer fehr unangenehmen Lage. Er fam geftern Abend mit bem im Saufe Do. 66 R. Sangamon Str. wohnhaften henry Ahrends, einem Angestellten eines bies figen Blattes, in einen Streit und mig: handelte biefen angeblich auf die robefte Beife. Nicht genug an bem, foll Forftenhauer jobann feinen Revolver gezo= gen und feinem Gegner mit bem Gra ichiegen gebroht haben. Wie Uhrends ausfagt, mar ber Poligift berartig bes trunten, bag es Ahrends ein Leichtes mar, ihm bie Baffe gu entreißen.

MIs Diefer fich mit bem Revolver gur Polizeiftation begab, um von ber Gache bie Unzeige zu erstatten, eilte ihm For= ftenbaum nach und - verhaftete ihn fowohl, wie ben in Ahrend's Begleitung befindlichen David Soller.

Richter Geverfon fprach heute nach bem Ergebniffe ber Beugenausfagen bie beiben bes "Wiberftanbes gegen einen Poliziften" angeflagten Manner frei und Dieje ftelltem bem Boligiften nun ihrer= feits bie entfprechenben Dagregeln in Aussicht.

"Abendpoff", taglide Auflage 35,000.

#### Gin lebensmuder Brautigam. Acht Tage por der hochzeit befaließt er, zu fterben.

Der Beidluß heute Morgen jur Ausführung gebrucht.

In bem Rofthause ber Frau Flench, No. 126 Canalport Ave. machte heute Morgen ber bort mohnende Fuhrmann

August Maben burch zwei Revolverichuffe

in ben Dund feinem Leben ein plobli=

ches und gewaltjames Ende. Maden mar die Racht über fortgeme= fen und fpat nach Saufe gefommen. Alls er heute Morgen aufstand, fagte er gu einigen feiner Befannten: abichenliche Ropfichmergen und hatte nicht übel Luft, mich gu erschiegen." Diemand nahm feine Borte ernft und er begab fich gleich barauf unbeachtet in bas pordere Bimmer ber Wohnung. Sier gog er einen Revolver, ftedte beffen Munbung in feinen Mund und gog zweimal hintereinader ben Drüder. Bwei Schufft ertonten und mit zwei Ru= geln im Ropfe fant Maben gu Boben, mo er verschied, noch ehe bie Sausbewohner fich von ihrem Schred erholt hatten. Man rief gwar fofort einen Mrgt herbei, boch blieb für benfelben nichts zu thun übrig, als die Thatfache

Maben mar 39 Jahre alt und arbeis tete für bie Contrattorenfirma Gall & Egers. Er beabsichtigte, fich in 8 Ta: gen gu verheirathen.

gu constatiren, daß ber Mann tobt

Es murbe fpater ermittelt, bag Da= ben ichon feit langerer Beit an einer Rrantheit litt, welche feiner Unficht nach fich jum Magentrebs ausgebilbet hatte. In Folge beffen mar ihm bas Leben fcon häufig leib geworben.

Die Frau, mit welcher er fich ju ver= heirathen gebachte, ift eine Wittme Da= mens Buchner, welche an ber Ruble Str. wohnt. Sie hat weder von ber Krantheit Mabens, noch von feinen Gelbstimordgebanten etwas gewußt.

Gin Bilfs: Coroner hielt heute Rad: mittag einen Inquest an ber Leiche und gab einen ben Umftanben entfprechenben Wahrspruch ab.

#### Wichtig für Schwiegerföhne.

Richter Glennon gab heute Morgen eine Entscheidung ab, welche folche Leute, bie bin und wieber einen Tropfen über ben Durft trinten, veranlaffen burfte, fich mit ihren refp. Schwieger= muttern auf gutem Guß gu halten, nota bene, wenn fie fich einer folch' fchabenswerthen Betanntichaft erfreuen.

Es banbelte fich im porliegenben Kalle um Georg Rog, ber fich gestern einen Sonntagsaffen getauft unb mit biesem ben Bachtern ber Ordnung in bie Sanbe gefallen mar. Beute Morgen mar er febr fleinlaut,

boch mare er ohne Zweifel verknurrt morben, wenn nicht feine Schwiegermut= ter, eine fleine, bewegliche Frau, als Beugin ericbienen mare.

efelbe versicherte ben R und theuer, bag Rog ein "fchredlich" guter Menich und noch 'niemals vom Pfabe ber Tugend abgewichen fei. Wenn immer eine Frau gu Gunften ihres Schwiegersohnes aussagt," bemertte ber Radi, "fo mird bies ftets für mich ein genugender Grund fein, ben Angeflagten freigusprechen." Und fo geschah es.

#### Die Damenfrifur als Diebsverfted.

Gine bilbhubiche, febr gefittet ausfebenbe junge Frauensperfon murbe heute bem Richter Woodmann unter ber Untlage bes Diebftable vorgeführt. Der im Saufe No. 220 G. Salfteb

Str. mahnhafte Chas. Underfon begab fich geftern am Albende mit ber Anges flagten, welche fich Liggie Benton nennt, in Richards Birthichaft im Saufe Do. 12 G. Clinton Str. Bald nachber permifite Unberfon 8100, bie er in ber Brufttaiche hatte fteden gehabt. Es gelang ihm, Liggie, bie fich von ihm getrennt hatte, gu eruiren, und als man fie untersuchte, fand man in ihren Saa: ren verftedt bas Gelb. Muf Bunich ber Angeflagten verschob heute ber Rich: ter ben Fall auf ben 6. Februar.

### Temperaturftand in Chicago.

Der Thermometerftand ber Wetter= marte auf bem Aubitoriumthurm mar um 12 Uhr lette Racht 33 Grab, um 6 Uhr heute Morgen 28 und um 12 Uhr heute Mittag 37 Grab über Rull. Am niedrigften ftanb bas Thermometer um 6 Uhr heute Morgen.

#### Burg und Reu.

\* Samuel Chubert und John Bolff, zwei Beitungsjungen, welche geftern Albend verhaftet worden maren, weil fie bie "Daily Breg" als "Ertra" verfauft hatten, murben heute burch Richter Glennon um je \$25 beftraft. Gegen bas Berfprechen, in Butunft fo etwas Richter Die Strafe.

Bei einer gestern Nachmittag im Saufe Do. 156 B. Abams Str. gwi= ichen John Sweenen und George Rane vor fich gegangenen folennen Brugelei Sweenen irrthumlicher Beife feine Schwester Rofie DeCormid mit einem Bafferfruge gu Boben und verlett fie gefährlich. Der Raufbold murbe heute um \$50 beftraft.

\* Der Gaftwirth Jofeph G. Frant, welcher, wie an anberer Stelle b. Bl. berichtet wird, am Samftag Abend auf Frant Brown einen Schug abfeuerte, ber biefen inbeffen nicht nennenswerth verlette, murde heute hierfur um \$25

#### Peinliches Abentener einer Frau. Wer fich in Gefahr begiebt, fommt

darin um. Es ift eine alte Regel, bag Frauen auch ben Schein bes Unrechtes ju ver= meiden fuchen follen und es ift ebenjo befannt, daß eine Mugerachtlaffung bie=

Erfahrungen mar. Die Welt urtheilt eben nach bem Schein. Co mußte Frau Lillie Bond bitter bafür bugen, daß fie geftern Abend bie ben Frauen gezogene Schrante gröblich perlette, indem fie einer Jugendfreun= bin, Die auf wenig tugenbfamen Pfaben mandelt und gegenwärtig in einem Saufe an ber G. Salfteb Gir., gwijchen Mabifon und Bafhington Str., ihr Quar-

fer Borficht icon bie Urfache übelfter

tier aufgeschlagen hat, einen Befuch abstattete. Man trant ziemlich ftart, und ein ge= miffer Frant Stanton, welcher ber "Freundin" ebenfalls einen Befuch machte, lub Frau Bond zu einer Spagier: fahrt ein. Die Unporfichtige milligte ein und balb barauf ging bie Reife nach ber Mordfeite. Es murbe eingefehrt und gezecht, und als ichlieflich bann bei bem Baffiren ber Grie Gtr. Brude Frau Bond bas Fuhrmert verließ, folgte ihr Stanton, brangte fie in einen bunt-Ien Bintel und versuchte bier ein unnennbares Berbrechen an ihr gu begeben.

Die Frau mehrte fich aus Leibestraf= ten, und fchrie laut um Silfe, fonnte es indeg nicht verhindern, bag ihr bei bem Rampfe ber Blufchmantel und bie fon= ftige Garberobe am Leibe gerriffen murbe. Gin Poligift horte bie Rothrufe und rettete bie Gran, bie fait erwürgt mar, aus ben Banden bes Unholbes. Der lettere murbe verhaftet und heute von Richter Rerften um \$25 geftraft. Die weideutige Rolle, welche Frau Bond in ber gangen Gache gefpielt hatte, recht= fertigt Die milbe Strafe. Die Genannte wohnt mit ihrer Familie im Saufe Do. 156 B. Jadjon Str.

#### Gin ,, Mufter-Chemann."

Dem Richter Glennon murbe heute Bormittag ein junger Mann Namens William B. Bud vorgeführt, welcher einer Gattin fürglich \$5400 geftoblen und fich bamit nach Denver, Col., "zurudgezogen" hatte.

Bud ift 28 Jahre alt. Er lernte Margarethe mahrend bes letten Com= mers in Sot Springs, Art., tennen und erfuhr gleichzeitig, baß fie eine bebeutenbe Summe pon ihrem Grofpater geerbt hatte.

Er perftanb es, fich bie Gunft ber Dame gu erwerben und nicht lange barauf fand bie Sochzeit ftatt. 3m Berbft fam bas Baar nach Chicago und bier führte er fpater ben Diebstahl aus, über beffen Gingelheiten f. 3t. in ber Abendnoft" berichtet murbe. Buds Berhaftung in Denver fand ma : nur noch \$675 bei ihm por. \$1600 hatte er in Memphis und \$2800 in Denver perfvielt.

Richter Glennon überwies ben faus beren Chemann unter \$11,000 Burg= fchaft bem Rriminalgericht, woburch ber betrogenen Frau freilich nicht gehol-

#### Lebensmude.

Um Camftag Abend ichog fich ber Schantfellner Fred. Fuller, wohnhaft Do. 115 Dt. Lincoln Str., in ber 21b: ficht, Gelbstmord gu begeben, zwei Rugeln in die Geite. Fuller ber, als er bie That beging, betrunten mar, ftarb fury nachher im County-Sofpitale, wohim man ihn gebracht hatte.

Der im Saufe Do. 150 Willow Str. mobnhafte Rohlenhandler Ditolaus Ber= ria persuchte am Samftag Rachmittag Gelbitmord au begehen, indem er fich eine Rugel in ben Ropf icog. Gin fo= fort herbeigerufener Argt erflarte bie Bermundung für eine febr gefährliche. Berrig verftarb benn auch bereits am Sonntag Morgen um 2 Uhr.

Um Camflag Nachmittag murbe ber 21jabrige Unbrew Soner mit einer Schufmunde im Ropfe tobt in einem Bimmer bes Commercial Sotel an ber Ede von Dearborn und Late Gtr. auf: gefundenr Soper hatte fich am Freis tag Abend bas betreffenbe Bimmer ges miethet und burfte ben Gelbftmorb ichon im Laufe ber Dacht verübt haben. einem an feine Schmägerin Frau Emma Soner, Do. 512 Elfton Abe. gerichteten Schreiben, bas neben bem Tobten ge= funden murde, gibt ber Gelbfimorber ungludliche Liebe als Motiv ber That an. Die Angehörigen Soners wollten feit Langem nichts mehr von ihm wiffen.

#### "Grover Cleveland, der Andere."

Gin junger Mann, ber geftern Abend im Buftanbe feliger Betneiptheit auf ber Strage augetroffen und verhaftet wurde, imponirte bem Stationspersonal ber Dit Chicago Ave. nicht wenig, als er auf bie Frage nach feinem Ramen, nicht wieder zu thun, suspendirte fpater . fich in Die Bruft werfend, antwortete: Grover Cleveland aus Buffalo. Die Mehnlichfeit mit bem Erprafibenten mar indeß bei naberer Besichtigung gar gu gering - in meniger als einer Minute löfte fich bas achtungs: und ahnungs: polle Schweigen und "Grover Gleve: land ber Unbere" murbe mie ein gang gewöhnlicher Menich in's Loch geftedt. Seute Morgen murbe er gur Abur=

theilung bem Richter Rerften vorgeführt und erlegte beh: und wehmuthig \$5 Strafe. "3ch werbe mir in Bufunft feinen fo berühmten Ramen mehr beilegen, " meinte er betrübt beim Berlaffen bes Berichtsfaales .- "Es zieht ja boch nicht. " Geinen mahren Ramen verlangte man nicht zu miffen.

#### Blutiger Streit.

Politische Meinungsverschieden. heiten führen zu einer Stecherei.

Gine boje Stecherei, bei melder ber befannte "Reprafentant" und Gafts wirth "Gol" Ban Braag Augenzeuge mar, fand geftern Abend in ber Births ichaft von 23. Al. Murtha, Do. 52 Taylor Gtr., ftatt.

Ban Braag und zwei feiner Begleiter trafen in ber genannten Birthicaft Charles S. be Golier und "Mite" Bowers. Zwifden ber Gefellichaft murbe ein fehr lebhaftes Gefprach über politis fche Ungelegenheiten geführt, bas folief: lich in einen heftigen Streit ausartete.; Che man fich's verfah, hatte Bowers ein Meffer gezogen und verfeste bamit De Golier vier Stiche, wovon zwei, nach Ausfage ber Mergte in hohem Grabe les

benegefährlich finb. Der ichmer Berlette murbe in's County-Sofpital geschafft. Der Deffers held ergriff bie Blucht, murbe aber turg nachher in einer im Saufe Do. 448 State Str. befindlichen Birthichaft vers haftet. Bowets halt im Saufe Ro. 431; State Str. ein Logirbaus und ift ein

ber Polizei mohlbefannter Character. Mertmurbiger Beife mar B. M. Murtha, ber Befiber jener Birthicaft, in welcher die Bluthat fich ereignete, obwohl er nach ber Musfage ber Beugen nichts mit ber Blutthat gu thun gehabt haben foll, ebenfalls über und über mit Blut bejubelt. Er murbe gleichfalls verhaftet, vermag aber biefen verbachtis gen Umftanb nicht gu erflaren, meil er gur Beit, als bie That fich ereignete,, angeblich bis gur Bewußtlofigfeit bes

#### Tolmans Bant.

Der Staatsanwalt geht gegen die "Illinois Trust & Savings Bank" vor.

Der Staatsanwalt Longeneder beans tragte beute auf Grund einer größeren Ungahl beschworener Documente por Richter Sorton Die Ginleitung bes "Quo - warranto "- Berfahrens gegen bie "Illinois Truft & Gavings Bant" und bat zugleich um Beftellung eines Maffeverwalters für dieje Unftalt.

Die Unfdulbigungen, melde bie Beborbe erhebt, find fcmerer Ratur und lauten auf Bucher und Schminbel und Uebertretung ber für bie Spartaffen maggebenben Bejete.

#### Der Gefängnife Ciert ale Geburis. helfer.

Ben Brice, ber Berr, welcher ben gu längerem ober turgerem Aufenthalt im County: Wefangnig verurtheilten Berfonen ihre Quartiere anzuweisen Ist, hatte heute Morgen zeitig eine etwas außerordentliche Pflicht zu erfüllen. Die wegen Sehlerei in Untersuchungshaft? befindliche Unnie Boods fühlte nämlich

ein Rnablein gur Welt. Berr Brice forgte für bas Bohlerges hen ber Böchnerin in ausgiebiger Beife und als guter Chrift veranlagte er, bag ber unter fo ungewöhnlichen Umftanben geborene Weltburger fofort getauft murbe. Er erhielt ben fconen Ramen Benjamin. Mutter und Rind befinden fich verhältnigmäßig mohl.

#### Gine toftfpielige Spagierfahrt.

Ernft Gorr und fein Freund Thomas Mahon machten geftern eine Bergnus gungsfahrt und fprachen babei geiftigen Erfrifdungen in einem Dage gu, bem fie beibe nicht gewachfen maren.

Das Bierbchen mußte auf ben Wegen von einem Locale gum anderen aus Leis besfraften ausgreifen unb fo tam es benn, bag bie Gefellicaft an ber Ede von North Alve. und Larrabee Str. einen Baffanten anfubr. Die fidelen Musflitgler murben abs

gefagt und heute Morgen um \$5 megen groben Unfuge geftraft; Gorr, welcher bie Bügel geführt hatte, mußte überdies noch \$10 extra wegen ichnellen Fahrens

Die ", Mibendpoft" bemüht fic, far ben bentbar niedrigften Breis ein möglichft gutel Blatt ju liefern. Dice ift bon Anfang an thre einzige Concurrengwaffe gemefen.

#### Bom Mörder Moriarity.

Bei ber geftrigen Inspection ber Gefangenen=Bellen im County= Gefangnig murbe bei bem por einigen Tagen megen ber Ermorbung bes Polizisten Schlinger gu lebenslänglicher Buchthausftrafe vers urtheilten "Mite" Moriarity ein haars icharf geichliffenes langes Deffer vorge= funden, welches bem Desperado von einem feiner "Greunde" burch bas Sprechgitter zugestedt morben fein

Die Sache gewinnt ein um fo bebents licheres Unfeben, ba Moriarity gleich nach feiner Aburtheilung fich irgend eine Baffe gewünscht hatte, um bamit ben Silfsstaatsanw. Reeln zu ermorben. Gin fehr fonderbares Licht wirft es jebenfalls auf die im Gefängniffe herrichenden Bus ftanbe, bag jeden Gonntag bei Gefanges nen Waffen gefunden merben.

#### Criminal-Gericht.

Bebro B. Dettlinger murbe heute vor Richter Unthonn foulbig befunden, als Gefretar eines Bauvereins \$900 unters chlagen gu haben. Er murbe gu einem Jahr Gefängnig, \$100 Gelbftrafe unb Bezahlung ber Prozegtoften verurtheilt.

Da bie "Abendpoft" friner Rlaffe ber Bo vollerung fomeidelt, fo wird fie in allen Ereifen ann anleien.

### Abendpost.

Erfceint taglio, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Bafbington Str .... Chicago.

Telephon Ro. 1498 und 4046. Preis jebe Rummer ..... 1 Cent Breis ber Conntagsbeilage Durch unfere Trager frei in's Daus geliefert Sabrlid, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei ..... 3ahrlich nach bem Muslande, portofrei .......\$5.00

Rebatteur: Fris Glogauer.

Gifdlich find Die Rer. Staaten gu preifen, benn fie gablen gu ihren Burgern bie lauterften (freilich auch lauteften) Batrioten und bie ichlagfertigften Rrieger. Die "Sibernifchen Schuben" von Philadelphia haben fich bereit er= flart, Chile gu Boben gu merfen, gu Budtigen ober ju vernichten. Bas bie Chilenen ben Sibernern gethan haben, ober mo fie mohnen, miffen bie maderen Souben allerdings nicht. In ber falten Binteregit ftodt bas Baugefchaft, und folglich auch bie Arbeit ber Sand= langer. Ontel Gam aber pflegt nicht nur fur gegenwärtige Dienfte gut gu gablen, fondern belohnt auch bis in's britte und vierte Beichlecht alle Belben, bie fich jemals für ibn anwerben liegen. Mues in allem ift beshalb fo ein bischen Rriegsbienft im ameritanischen Seere noch lohnender, als bas Boligiftengefchaft, und augerbem tann man alle irgendwie verfügbaren Civilamter um fo breifter beanspruchen, wenn man in Rriegszeiten bem Baterlande fo felbftlos Bu Bilfe geeilt ift. Darum find bie erften "Freiwilligen für ben dilenischen Rrieg" nicht Englische ober Deutsch= Umeritaner, fonbern Grlander. Die Erften im Rriege, bie Erften im Frieden, und bie Erften bei ber Bertheilung ber Rriegs= wie ber Friedensbeute !

Es ift überhaupt zweifelhaft, ob cs emals zu einer "Bermidelung" mit Chile getommen mare, wenn nicht bie "Siberner" in ben Ber. Staaten fo viel au fagen batten. Ware ftatt bes hiber= Pantee ober ein besonnener Deutscher Befanbter in Santiago gemefen, fo batte man von Theilnahme für Balmas ceba nie etwas gebort, und bie Chilenen hatten nicht bie geringfte Beranlaffung gehabt, bie Ber. Staaten zu haffen und au beleibigen. Satte aber boch ein Ges fanbter anderer Abstammung Dumm= beiten gemacht, fo mare fcbleunigft feine Abberufung erfolgt. Doch wie tann man einen Irlander abfegen, und noch bagu einen Clan=Da=Gael, Dationals bunbler und Gr=Schatmeifter ber eiris fchen Landliga? Alle Siberner im gan= gen Lanbe murben einmuthig gegen eine folde Beschimpfung ihrer Raffe proteftiren, benn bie Irlanber fühlen fich'im= mer fammt und fonbers beichimpft, menn auch nur Giner ber Ihrigen mit einer Amisbewerbung abgewiesen ober abges

Bie es beißt, bat ber Brafibent ein "Ultimatum" an Chile ergeben laffen, b. b. bie bunbige Aufforberung, bas Runbfcreiben bes früheren Minifters Matta gurudguziehen, megen ber Borgange in Balparaifo um Enticulbigung gu bitten und bie Sinterbliebenen ber umgetommenen ameritanifchen Datros fen gu enticoabigen. Geht Chile bierauf nicht ein, fo mirb gunächft ber ames ritanifche Gefanbte abberufen merben, gerabe wie ber italienifche Gefanbte bies gefehlich verboten ift. Wenn aber abberufen murbe, als bie Ber. Staaten | bie Arbeiter "bas Gefeh" übertreten, jebe Genugthuung für ben Rem Orleans fer Schanbstreich verweigerten. Gine Rriegsertlatung aber fann nur pom Congreffe ausgeben, und Letterer mirb fich hoffentlich auf ben Standpuntt ftels Ien, bag Chile burch ben "Abbruch aller biplomatifden Beziehungen" binlanglich bestraft fein wirb. Die größte bemos Tratifche Republit ber Erbe bat es nicht nothig, ihren "Chrenfdilb" mit Blut gu reinigen.

3m breußifden Landtage tobt mieber einmal ber "Rampf um bie Coule". Auf befondere Beranlaffung bes Raifers ift eine Borlage eingebracht morben, welche bie letten Gpuren ber unter Fald versuchten Bermeltlichung ber Boltsichulen austilgen und lettere wieber nollständig unter bie Aufficht ber Tatholifden und protestantifden Geift= lichfeit ftellen foll. Man will fogar fo weit geben, bie Rinber confessionslofer ober zu einer ftaatlich nicht anerkannten Gette gehöriger Eltern gur Theilnahme | bie früher gemachten Ginwanbe liegen an bem evangelischen ober tatholischen Religioneunterrichte gu zwingen. Der Reichstangler und preugische Minifter= prafibent Caprivi vertheidigt biefes Un= finnen bamit, bag ber Staat in ben unzweifelhaft bevorftebenben Rampfen gegen bie Socialbemofratie bie Rirche nicht entbebren tonne, bag bie Religion in bie Soule gebore, und bag fich bie Religion nun einmal nicht von ben Bes fenntniffen trennen laffe.

Gur folde Argumente fehlt biergus lanbe bas Berftanbnig. Die Religion ift bier Brivatfache, in bie fich ber Staat" nicht einzumischen hat. In ben öffentlichen Schulen ber Ber. Staaten wird beshalb fein Religion Bunterricht ertheilt, und jeber Berfuch, ihn eingus führen, mird von ber übermiegenben Mehrheit ber Bevollterung mit Ents fciebenheit gurudgewiefen. Muf ber anberen Seite ift aber auch bie Dehrheit oagegen, bag ber "Staat" bie Rirchen= dulen, Die nicht aus öffentlichen Ditteln erhalten werben, ju beeinfluffen fuct. Durfen fic bie Rirden nicht in bie Boltsichule einmischen, fo muß ber Staat feine Finger von ben Rirchenfoulen laffen. Den Eltern muß es über= laffen bleiben, ob fie ihren Rinbern eine weltliche ober eine firchliche Ergiehung angebeihen laffen wollen.

Bu einer fo vollständigen Trennung ber Rirche vom Staate mirb es in Breuken und in gang Deutschland piels leicht noch lange nicht tommen, aber es ift minbeftens fraglich, ob bie Debrzahl ber Deutschen geneigt ift, bie Goulen wieber gang und gar an bie Rirchen ausaufiefern. Bon ben preugifden Mini: ftern felber find mebrere Gegner eines folden Schrittes, und Capripi befürwortet ihn augenfcheinlich nur als geborfamer Diener feines allerhöchften

Berrn. Die Borlage ift im folimmften Sinn bes Bortes reactionar. Gollte fie angenommen merben, fo mare bas nur ber Unfang ju neuen Streitigfeiten, bie ben Thron mehr erfduttern mogen, als bie focialistische Bewegung.

Un Stelle Fofters hat der Bilfs. Finangfetretar Spaulbing Ausschuffe bes Abgeordnetenhaufes über bie gegenwärtige Finanglage Rebe ge= ftanden. Spalbing gibt gu, bag bie Ginnahmen bes Bundes feit 1889 er= heblich gefallen, bie Musgaben bagegen bedeutend gestiegen find, aber er rechnet für bas laufenbe Rechnungsjahr noch immer einen leberfcug von 24 Millio=

nen Dollars heraus. Um gu biefem Ergebniffe gu gelangen, muß er bie Gingahlungen in ben Tilgungsfonds meglaffen und bie verfallenen Schulbicheine nicht zu ben Baffiva gablen. Er muß ferner Die Thatfache unberüdfichtigt laffen, bag bie Regierung bie Muszahlung von Benfionsgelbern und felbft Arbeits= löhnen abfichtlich verzögert hat, und meis terbin mng er "annehmen", bag für Ginge und Safenverbefferungen fein Cent ausgegeben werben mirb. Geine Erklärungen find baher feineswegs be-

ruhigenb. In bie Enge gebrangt, erflarte Spaulbing, die Regierung halte fich für berechtigt, auch bie fogenannte Golb= referve anzugreifen, b. b. bie \$100,-000,000, bie gur Dedung ber Greens bads porrathig finb. Thatfachlich ift jeboch Fofter, wie feine Borganger, bes mubt gemefen, bie Golbvorrathe gu ver: mehren, und es ift mohl nicht zu befürch: ten, bag er fie angreifen mirb, folange ibm ein anderer Musmeg offen ftebt. Immerbin ift es fclimm, bag er auch nur bie Möglichfeit in Ermagung gieht, bas gur Sicherung bes Papiergelbes unbedingt nothwendige Gold gur Bes ftreitung ber laufenben Musgaben gu verwenden. Das mare ber erfte Schritt gur Abichaffung ber Golbmabrung.

Schon wieder foll ein Gefet gegen bie Ginmanberung von Chinefen eingebracht merben. Stump von Mary: nifden Batrid Egan ein taltblutiger land, ber Borfitenbe bes Ginmanbes rungsausichuffes, will bie ameritani= ichen Safen gegen alle Bopftrager fperren, gleichviel ob fie unmittelbar aus China ober mittelbar aus anberen Ländern tommen. Die bereits anfaffigen Chinefen will er gwar nicht verjagen, aber falls fie ihre Beimath je wieber befuchen, will er ihnen bie Rudtehr verbieten. Es hat fich nämlich berausges ftellt, bag bie Urlaubspäffe, die jest ben beimtehrenden Chinefen ausgestellt mernen, von biefen vielfach vertauft unb fomit von Leuten benutt werben, bte nie guvor in ben Ber. Staaten maren. Um biefem Unfug gu fteuern, fchlägt Stump ein Rabicalmittel por.

Bie aber will er bas Ginfdmuggeln von Chinefen über bie canabifche Grenze verhindern? Diefelbe ift 4000 Meilen lang und fann unmöglich an allen Buntten icharf bemacht werben. Golange Rachfrage nach mongolifchen Arbeits: fraften ift, werben biefelben, allen Gies feben gum Trobe, auch geliefert merben. Die Beigen an ber Pacifictufte haben es felbft in ber Sanb, ber Ginwanderung von Chinefen ein Enbe gu machen, aber fie nehmen fo viele Mongolen in Dienft, wie fie triegen tonnen. Gbenfo führen bie Roblengrubenbefiger in Bennfplpania noch immer gange Schaaren von Glopaten und Stalienern ein, obwohl ihnen bann ichreien biefelben Berrn fofort nach Polizei und Militar.

#### Lotalbericht.

#### Drainage-Angelegenheiten.

Machdem man fich balb nach bem erften Auftauchen bes Canalifations=Brojettes ernftlich mit ber Frage beschäftigte, ben Minois und Michigan Canal ju be= nuben und burd Erweiterung und Bers tiefung zwedentfprechend zu machen unb nachbem biefer Plan bamals als lächers lich verworfen morben, ift bie Beborbe jest gludlich wieber bei bemfelben Blane angelangt. In ber letten Gigung murbe bem Ingenieurs-Comite ein von Rom. Gilmore eingebrachter Untrag übermies fen, laut welchem ber neue Oberingenieur angewiesen murbe, einen Bericht über bie mögliche Bermenbung bes alten Canals auszuarbeiten und ju unterbreiten. Für gegenwärtig immer noch biefelben Grunde por und baraus folgt, bag bie Angelegenheit auch wieber gang in berfelben Beife bebattirt merben wirb, um folieflich abgelehnt ju merben. Bobin bas führen foll, weiß ber Simmel.

Die Resignation bes Schapmeifters Byron L. Shmith wurde angenommen und Melville E. Stone, von bem Com. Altpeter behauptete, daß er bas Umt mie fein Borganger unentgeltlich verfeben wurde, für benfelben ermählt. Die Mus: gaben mahrend ber letten Woche betrugen \$945,15.

#### Strafenraub.

Geftern furg por Tagesanbruch murbe der im Saufe No. 21 G. Canal Str. wohnhafte Lewis Morrow, ein ambu: lanter Egwaaren-Bertaufer an ber Ede von huron und Wells Str. von einer Bande von Strolden überfallen, miß= handelt und fobann um feine gange Baaricaft beraubt. Giner ber Burs fchen, ber fich James Lanahan nannte, wurde festgenommen und heute Bormits tag vom Richter Rerften auf brei Dos nate in bie Bribewell geschickt.

#### Sat feine Dienfigeber beftohlen.

2B. G. Roundy, Gefchaftsreifenber für bas Saus Rorris, Allifter & Co. murbe geftern unter ber Untlage bes Diebstahles in bie Armory Bolizeiftation eingeliefert. Die Firma giebt an, fie fei von Roundy um \$1000 gefchabigt worden. Auf bie Geftanbniffe Roundus bin murbe auch ein gemiffer Barry Dowells wegen Sehlerei in Saft genommen. In beffen Befibe murbe eine Ungahl ber bestohlenen Firma gehöriger Juwelen porgefunben.

#### Couthwids Berbor.

Louise Bagen bezeichnet ihn mit Bestimmtheit als ben Uttentater. Um Samftag fanb vor Richter Boob. man bas Berhor gegen Charles Couthwid, welcher befanntlich beschulbigt wirb. bie 15jahrige Louise Sagen in einer bunflen Alley an ber Laffin Str. auf

rohe Weife mighandelt gu haben, ftatt. Louise Bagen gab als Beugin an, fie fei am 3. Januar, ale fie Abends von einem Bejuche nach Baufe gurudtehrte, von einem Manne verfolgt und endlich von biefem überfallen morben. Gie hatte bas Geficht bes Betreffenben, be: por fie von ihm niebergefchlagen murbe, genau gefeben und bezeichnet ben Ungeflagten mit Bestimmtheit als ben Thas ter. Mehrere andere Beugen bestätigten, Southwid bei feiner Berhaftung und Confrontirung mit bem Dabchen fehr befturgt gemefen fei.

Maggie Felte, jenes Mabchen, melchem, wie vermuthet wirb, bie ber Louise Sagen augefügten Dighandlungen eigentlich zugedacht waren, weiß nichts von Belang auszusagen. Gin als Beuge vernommener Mann namens 28. 3. Ford beschwor, bag er am 3. Januar mit Couthwid um 6 Uhr Abends in einem Sotel in einem Bette gelegen fei. Die Fortfetung ber Berhandlung

#### murbe fobann auf Dienftag verichoben. Ranalgas. Explofionen.

Geftern Nachmittag murbe in Folge einer Explosion von Ranalgasen ber Ber= folug eines Mannloches an ber 43. Str. etwa 25 Fuß boch in bie Bobe ge= fcleubert. Raum eine Minute vorher hatte ein mit Menichen vollgefüllten Stragenbahnmagen bie Stelle paffirt.

Gine Explosion gleicher Art ereignete fich geftern um balb fieben Uhr am Abende an ber Ede von Late und La Salle Str. In beiben Fallen murbe tein Schaben angerichtet.

#### Rury und Reu.

" Die "Blinois Staatszeitung" hat mit ber Typographia Ro. 9 einen für beibe Theile ehrenvollen Frieben ges doloffen.

\* Die Ungeftellten im ftabtifchen Rathhaufe haben am Samftag für bie Beit vom 1 .- 16. Januar ihren Gebalt befommen.

\* Die Bibliothet-Behörbe hat befcoloffen, eine weitere Ungahl ameris tanifche Beitfdriften angufcaffen. \* Die Boligiften Billiam Richard:

fon und Robert Jürgenfen find megen Bflichtvernachläffigung entlaffen worben. \* Die Babl-Commiffion wird mor-

gen eine Situng abhalten, in welcher über bie Lifte ber für bie Fruhjahrsund Berbftmahl zu ernennenden Bahl= richter und Clerts berathen merben foll. \* Das hiefige "Deutsche Mebiginifche

College," No. 512 Roble Str., hat ben in Deutschland mobibetannten Dag= netifeur Dr. Schmit auf ben Lehrftuhl ber magnetifchen und hypnotischen Therapie berufen. Die verhaltnigmäßig noch junge Unftalt ftrebt mit Riefen= fcbritten pormarts.

\* Frant Brown wies geftern, als er mit Jofeph Frant in ber Birthicaft im Saufe Do. 109 G. Desplaines Gtr. faß, bie Ginlabung bes Letteren, mit ihm zu trinten gurud und murbe besmegen von Frant mit einer Revolvers | willer. fugel bebacht. Die Rugel burchbohrte Rod und Bemb, verlette jeboch Saut nur gang leicht. Brown unb Frant murden verhaftet.

\* Die geftern Abend gwifchen 6 unb 7 Uhr in Winnetta erfolgte Entgleifung eines Frachtwagens ber Northwefterns Babn batte eine mehrftunbige Störung bes Berfonenvertebres auf jener Linie gur Folge. Berlett murbe bei bem Unfalle Diemanb.

\* Frant Brier, wohnhaft Do. 110 2B. Tanlor Str., gerieth in ber Racht pom Samftag mit Frant Unbre an ber Ede von Bolt und Clart Str. in einen Streit, ber bamit enbete, bag Brier feinen Wegner mit einem Rafirmeffer gefährlich verlette. Unbre murbe in's Mercy-Bofpital gefchafit; bem Meffer= belben gelang es gu enttommen.

\* Das forperliche Unbehagen und bie Qual eines beständigen Buftens fomie ber gewöhnlich bamit verbunbenen Bunb. heit ber Lungen und bes Balfes vers fdwinben burch Dr. D. Jannes Ers pectorant, ein ficheres Beilmittel für Lungen und Balsleiben. 25ja, momifa

\* Die Firma Eperett & Boft, melde Bleis und Bint. Barren in Commiffion verfaufte, hat ihre Bahlungen eingestellt. Das Gefcaft mar eines ber größten feis ner Art in ben Bereinigten Staaten. Die Baarenbestanbe haben einen Berth von \$57,995.28 und bie Werbindlichfeis ten betragen \$113,745.23.

\* Der Ro. 2721 State Str. mobs nenbe Arthur Barfolaur murbe auf Beranlaffung ber "Chicago Gas Light & Cote Co." bem Criminal = Gericht überwiesen, meil er einen Gummifdlauch auf bie im Saufe befindlichen Gasroh: ren gebunden und fich baburch billige Beleuchtung verschafft haben foll.

" In einem Rabelbahngug brach geftern Abend bie Greifgangen, gerabe in bem Moment, ba ber Bug in ben Tunnel an ber Bafbington Str. einfuhr. Der Greifmagen entgleifte burch ben Rud und baburch tam ber Bug gludlis dermeife jum Steben. Riemand murbe verlett.

Bur rechten Zeit. Die rechte Beit ju melder mam ben Fortidritten bon Blafen. und Rieren leiden Ginhalt thun muß, ift getommen, fobalb jem Organe in einen Buftanb ber Unthätigfeit gerathen wollen. Der gefunbheitsförbernbe Anftof. welchen fie burd hoftetters Dagen-Bitters gu erneuter Thatig alten, rettet bor ber brobenben Gefahr und ber butet fold' geführliche Rrantheiten, wie bie Bright'fd Rierenfrankeit und Harnruhe. Unthätigkeit der Rie-ren führt zu chronischem Rheumatismus, Gicht und Waffersucht und da das Wint bet seinem Durchgang burd bie Organe gereinigt wird, fo bat bie Unwendung biefes Bitters einen boppelt großen Rugen. Die Arg nei wirft nicht aufregend, wie die hoftigen Beigmittel, bie man sonst im Sandel findet. Personen, welche an Malaria. Underkaufickeit. Berstophung und Rerborktit leiben, werben dumb dieselbe dousständig gedeit. Seitbem die dobartige Aranspeit, die Erivpe, aufgetreten, das fich dieses Britters spood als Seile, wie als Schubmittel gegen dieselbe aller Orten bewährt.

#### Gin mordluftiger Strafenrauber.

Der Ro. 136 B. Mabijon Str. wohnende Schiffsheiger John Thomas murbe geftern Abend an ber Gde ber Bafbington und Refferfon Str. pon brei Wegelagerern angefallen und um feine, in einem Dollar beftebenben Baarichaft beraubt. Thomas mehrte fich, fo gut er fonnte, und bies veranlagte einen ber Rerle, einen Schug abgu= feuern. Die Rugel verfehlte ihr Biel und traf bafür ben in einiger Entfer= nung vorübergebenben Frant Brown in ben Unterleib. Brown fturgte gufams men und mar unfahig, fich wieber gu

Gleich barauf ericien ber Boligift McGrath, welcher ben Schug gebort hatte, und erft jest fanden bie frechen Stragenräuber es an ber Beit, Die Blucht gu ergreifen. Zwei entfamen, boch berjenige, welcher Brown verwuns bet hatte, lief bem Polizisten in die Sanbe und murbe verhaftet.

In ber Station weigerte fich ber Befangene, feinen Ramen anzugeben. Dan fand in feinen Tafchen einen Musichnitt aus einer Chicagoer Zeitung, welcher bie Befdreibung eines Bantraubes in Dayton enthielt nebft ber Melbung, bag bie Polizei auf einen Mann Ramens Soe Geit fahnbe. Diefer Rame mar mit Bleiftift unterftrichen. Mus anberen Papieren, welche ebenfalls bei ihm ge= funben murben, ichien hervorzugeben, bag fein Rame G. 3. Marien und er ein Biehtreiber aus Omaha fei.

Der vermunbete Brown murbe nach bem County Sofpital gebracht, wo bie Mergte erflarten, bag er mahricheinlich fterben murbe. Er ift erft 24 Jahre alt, ein Ruhrmann von Geschäft und hat Frau und Rind, bie in bem Baufe Dr. 193 B. Bafhington Str. mohnen. Richter Boobman, bem ber angebliche Marien heute vorgeführt murbe, verfcob bas Berbor auf ben 1. Februar und bemaß bie Burgicaft mit \$5000.

#### Bereinsangelegenheiten.

Die Blattbutide Gilbe Rie Branbenborg No. 21 mählte in ihrer letten Generalversammlung fol= genbe Beamten für bas nächfte balbe Jahr: John C. Müller, Meefter; Rarl Rabemeti, Dib-Gefell; Nicolas Jorbt, Schriemer; Wilhelm Jagnow, Retnung= führer; Maria Schwennefen, Schat= meefterin; Frieberich Rohlmener, Führer.

Die Rothmänner Inbianer Rapelle ermählte am 21. Januar 1892 bie folgenben Beamten: Brafibent. 2. Bolein; Bice-Brafibent, Dic. Fifcher; Schahmeister, F. L. Bulfram; Schrifts führer, C. Sader, fen.

Der Roscoe Gangerbunb ermahlte in ber jungften Jahresverammlung bie nachfolgenb benannten Beamten: Prafibent, Carl &. Bermann; Bice-Prafibent, S. Birich; Schapmeifter, F. Spang; Gefretar und Archivar, A. Bifchoff; Fuchs-Major, F. Reugebauer; Dirigent, John Benel.

In ber unlängst ftattgehabten jahrlichen General = Berfammlung bes Someiger Mannerchor murben folgenbe Beamte gemablt: Brafibent, Jacob Mang; Bice-Brafibent, 3. S. Bepp; Setretar, hermann Bofch; Finang = Setretar, Carl Magmann; Hepp; Schatmeifter, M. Bollmeger; Archivar, Carl Duber; Dirigent, Chas. Gus-

In ber letten General-Berfammlung bes Jungen Männerchors mur: ben folgenbe Beamte gemahlt: Paul Bernide, Brafibent: Georg Rellre. Bice=Brafibent: Chas. Gride, prot. Gefretar; Albert G. Schmidt, Finangs Gefretar: John Lubbers, Schatmeifter; Georg Reich, Ardivar.

#### Weuer.

Frau Joseph Smeet, mobnhaft Do. 39 Sangamon Str., putte geftern ihren Ruchenofen mit Bengin, ohne fich ber Feuergefährlichteit Diefer Fluffigfeit bemußt gu fein. Gin fleines Feuer, mels des einen Schaben von \$100 anrichtete, mar bas Refultat.

Um eine gleiche Gumme murbe gestern bas Dach bes Saufes No. 154 23. 15. Str. befdabigt, meldes in Folge ber Schabhaftigfeit eines Schornfteines in Brand gerathen mar.

#### Brieffaften.

Die Rechtsfragen beantwortet Jens B. Chriften fen, Rechtsanwalt, 163 Randelbh Str.

DR. 29. Der Sauswirth muß, bevor er etwas gegen Sie unternehmen fann, Ihnen eine foriftliche Aufforderung augeben laffen, bag Sie binnen funf Tagen entweber bezah: len ober ausziehen. Thuen Gie bann meber bas eine, noch bas andere, bann tann er Gie

&. 2. Sprechen Gie in unferer Office

3. B. Gie tonnen ausziehen, obne bie Miethe ju bezahlen. Berflagt Sie bann ber Sausmirth fur bie ruditanbige Miethe, nachen Gie gu Ihrer Bertheibigung geltenb, bag bie Bohnung fich in bem befdriebenen

R. S. Es würde etwa eine Spalte ber "Abendpost" erforbern, wenn wir Ihnen angeben wollten, was Sie alles thun können und thun sollten, um sich beim Ankauf bemeglichen Eigenthums nach jeder Richtung bin gu fichern. Sprechen Sie in unferer

M. D. 1) Das beutiche Confulat befinbet fich im Bimmer 25 bes Borben Blod an ber Gde von Ranbolph und Dearborn Str. 2) Bwifden 9 unb 4 Uhr. 3) Gar nichts. 2. S. Gin ameritanischer (ebenfo mie ein englischer) Acre hat nicht gang 403 Ar (40.467), ift also etwas weniger als ein hal-

ber Beftar, melder 100 Ur hat. Stetiger Lefer. Das Nem Borter Abrefibuch und auch die anberer Stäbte fin-ben Sie im Zimmer Ro. 1 bes "Lafefibe Builbing" an ber Subweftede von Abams

und Clark Str. &. C. Mit hingurednung von Alasta haben die Bereinigten Staaten mehr Flächen-inhalt als Canada, nämlich: Ber. St. 166, 804 und Canada 160,227 geographische Quabratmeilen. Ohne Masta, welches man aber mitrechnen follte, ba es im Sabre 1867 Ruffen abgefauft murbe, umfaften bie Bereinigten Staaten 141,819 Quabratmeilen. Battl 3. Der Sadfon Part hat einen Glacheninhalt von 593 "acres".

91. 9. Gewiß ichiden wir Ihnen bie Beitung auch nach auswarts ju. Die Schulenfrage (Bafde) an unferen Rechtsbeiftanb

#### Befte und Bergnügungen.

Deutscher Pregelub.

Morgen, Dienstag, Abend veranstal: tet ber Bregelub in feinem Beim, Do. 106 Randolph Str., einen Serrenabend, für melden ein ebenfo intereffantes, als reichhaltiges Programm entworfen wors ben ift. Berr Grip Glogauer mird über bas Thema: "Der Staat" fprechen, und bie Berren Carl Baerting und S. Merter merben humoriftifche Bortrage halten. Die Durchführung bes mufikalifchen Theiles Programms haben bie Berren M. Carpe (Biano), L. Schutt (Geige), 23. Zimmermann (Tenor) und 3. Thomfon (Bariton) freundlichft übernommen. Die gefeierten Mufiter Alfred und Beinrich Grunfeld haben fich für ben Abend beim Club gu Gafte gelaben.

#### Churinger Derein.

Das geftern in Dondorfs Salle abge= haltene 13. Stiftungsfest verlief in überaus iconer Beife. Das Brogramm mar reich entworfen und murbe mufter= giltig burchgeführt. 211s Goliften fich auszuzeichnen fanben namentlich Die Berren Reitel und Unberl Gelegenheit. Mit riefigem Beifall murbe auch bie Begrugungsrebe bes Bereinsprafibenten aufgenommen. 11m bas Arrangement bes iconen Geftes hatten fich gang be= fonders folgende Berren verdient ge= Gottfried Thiel, Wilhelm Böhm, Grit Boening, August Rramer und Carl Sofmann.

#### Rheinischer Derein.

Die geftrige Carnevals: Sigung bes Rheinifchen Bereins reihte fich in mur: biger Beife ihren Borgangerinnen an. Bu narrifden Bortragen hatten fich biefes Mal bie Berren D. Bisborf, Carl Gottfried Schurg, Carl Rofenom, John Fuß und Carl Dir gemelbet unb erledigten fich ihrer Aufgabe in glangen= ber Beife. Die Stimmung bei ber Festlichfeit mar bie bentbar fibelfte und feine narrifche Soheit wird jebenfalls an feinen treuen Unterthanen belle Freude haben.

#### "Saronia."

In ber urgemuthlichen Biedler'ichen Salle, Do. 632 D. Clart Str., hielt ber Berein "Saronia" am Samftagabend ein ftartbefuchtes Dasten-Rrangs chen ab, bas eine großartige Familiens affare im beften Ginne bes Bortes mar. Der bramatifche Club "Fibelia" mirtte mit und trug fein Beftes bagu bei, bie Unterhaltung burch coftumirte humoris ftifche Bortrage ju verschönen. Den größten Theil bes Abends füllte felbit= verständlich bas Tangvergnugen aus. Un iconen Dasten mar fein Mangel, und bie Luftbarteiten wollten ichier fein Ende nehmen. Das Arrangementsco= mite, meldes aus ben Berren Rich. Martin, Eduard Brunner, Aug. Gal3= brenner, Otto Roemifch und Richard Gentich beitanb, tonnte bas Bewußtfein mit nach Saufe nehmen, ben Feftgaften einen vergnüglichen Abend erften Ran= ges geboten gu haben.

#### Deutscher frauen-Derein.

Dag es unfere beutiden Damen treff. lich verfteben, amufante und erfolgreiche Fefte gu organifiren, bas bat auch wie= ber ber Breis.Mastenball bes "Deuts ichen Frauenvereins" bewiesen, welcher am Camftag Abend in Donborfs Salle, an ber Ede von Rorth Ave. und Salfteb Str., ftattfanb. Es berrichte eitel Luft und Freude, bie auch gu febr fpater Stunde nicht bie Grengen bes Begiemen: ben überidritt. Mae Anertennung buhrt bem Arrangements-Comite, bas aus ben Damen Cophia Rehle, Paus line Brandis, Victoria Benfield, Pauline Januch und Therefa Schmidt bes ftanb; bie Berren Baul Riebiger, Bilhelm Schulg und Freb. Schmibt thaten als Ballordnungscomite ihre volle Schuldigfeit.

#### Turnverein Einigfeit.

Gines ber iconften Wefte ber biesiab. rigen Carnevals = Saifon mar ohne Bweifel bas, meldes ber Turnverein Einigfeit" am Samftag in feiner prach= tigen Salle veranftaltet batte. Richt nur gahllofe, gum Theil wirtlich oriais nelle Gingelmasten, fonbern auch mehrere prachtige Gruppen (Inbianer, Bulu-Raffern, Japanefen zc. ) füllten ben Gaal, welch letterer thatfachlich bas non plus ultra carnevaliftifcher Tollheit bot. Die Rulutaffern erhielten ben erften Breis. Unter ben vielen intereffanten Scenen, welche gur Aufführung gelangten, ift befonbers ein Feentang, aufgeführt von ber prachtig toftumirten Damentlaffe bes festgebenben Bereins ju ermahnen.

Die Berren Cobelly, Miller, Dut, Rinbt, Gottfe, Datthies, Soffmann, Schribbe und Grabt hatten bie Urrans gements in Sanben und malteten ihres Umtes mit Umficht und Energie.

#### Subfeite Curnerschaft.

Much bie "Subfeite Turnerschaft", melde in ber Columbia Salle an ber State Str. ihren Mastenball arrangirt hatte, bewies, bag fie bies gang grund= lich verfteht. Das Feft mar gut befucht und bot ben Theilnehmern jebe mögliche Belegenheit, närrifden Unmanblungen nach Bergensluft Rechnung ju tragen. Die herren Rrelling, Müller, Boetter, Rumpf, Tuhlte und Doerr, welche bie Urrangements in Sanben hatten, forg= ten mit Umficht und Gefdmad bafur, bag bas Feft ohne Störung verlief.

#### Barfield Stamm der Rothmanner. Ein großes, buntgemifchtes und Iu-

fliges Dastenbeer trieb am Samftag Abend in Dullers befannter Salle, in ber North Uve., feinen Dummenfcmang; ber Breis-Mastenball, melden ber Bar: fielb Stamm Do. 230 ber Rothmanner bafelbit veranstaltete, erwies fich, wie alle Roihmanner-Unterhaltungen, als fehr Bugfraftig. Bei fröhlichem Tang und fpruhendem Scherg murbe bie Racht und noch ein Theil bes Morgens auf's Befte vertanbelt, und hochbefriebigt trollten fich erft im halblichten Sonntag bie letten Gafte von bannen. Das Comite, bestehend aus ben herren Unton Ernft (Rarren-Sauptmann), hermann (Rarren = Schapmeifter), Dar Runst Baenel (Marren-Schriftführer), Ebwarb Brown (Abvertifing:Rarr) und Georg

Beber (Decorations Rarr) hat feine

Sache gut gemacht. Bei ber Breisvertheilung erhielt bie Indianergruppe, welche ben befannten Beiftertang aufführte, ben erften Breis von \$15, eine mufitalifche Regergruppe betam ben zweiten Breis von \$10, eine fone fomude Turfin \$5, ein prachtiger Mericaner 85, u. f. m.

#### J. O. O. f.

Das Mastenfest ber Douglas Loge No. 432, 3. D. D. F., welches am Samftag in Baums Bavillon abgehalten murbe, verlief in allgemein befries bigenber Beife. Die Mitglieber ber Loge, fomie beren Freunde nebit fa= milien hatten fich gahlreich eingefunden, bie größtmöglichfte Beiterteit herrichte bis jum Morgen und nur mit Biberftreben trennten fich bie Bafte von bem Feftplat. Das Arrangements : Comite, beitebend aus ben Berren Siegel, Stahl Ruerten, Steiger und Faube, zeigte fich feiner Mufgabe vollftanbig gemachien.

#### hoffnungsloge K. O. P.

In ber Arbeiter Salle brachten am Samftag Abend bie Mitglieder ber hoffnungsloge Dr. 7 R. D. B. feiner narrifden Sobeit, bem Bringen Carnes val, ihren Tribut. Bafte hatten fich in genügender Ungahl eingestellt, um bie Dalle gu füllen und ein frohliches, ge= muthliches Treiben herrichte bis gum Ende bes iconen Teftes. Die herren Ludwigs, Strider, Schon, Bimmer und hagemann fungirten als Arrangements.

Bereinigte Bruder Bain 270. 41. Beiterfeit und Frohfinn herrichten am Samftag Abend in Freibergs Opera Boufe, wo ber Bereinigte Bruber Sain Ro. 41 B. A. D. D. feinen biesjähri= gen großen Dastenball abhielt. Um bas Teft großartiger zu machen, bethei= ligte fich ber beutsche Bergnügungs-Club Fortuna" an bemfelben, woburch ber Bwed volltommen erreicht murbe. Die Arrangements lagen in Banben ber Ber=

#### und Riefer. Die Druiden.

ren Graszimte, Bebesmeiler, Beder

Walhalla Sain, Mr. 39, Roerner Bain Dr. 70 und Freiheit Sain Dr. 66 hielten am Samftag in ber Bormarts: Turnhalle einen Preismastenball ab, welcher, wie nicht anbers gu erwarten mar, einen glangenben Berlauf nabm. Sunderte von Dasten ber verfchieben= ften Urt tummelten fich in bem großen. prachtig erleuchteten und beforirten Gaal und bichtgebrangt fagen bie Reugierigen auf ben Galerien und amufirten fich über bas buntichillernbe Treiben gu ihren Fügen. Die Leitung bes Feftes, bas erft am Conntag Morgen feinen Ubs fclug fand, lag in Sanben ber Berren Roeber, Bod, Pfiftor, Schmidt, Cals landt, Dombrow, Connenfchein, Sterns berg und Lemte.

#### humor Kegelclub.

Das vom Sumor Regelclub veran= ftaltete Wohlthätigfeits- Breiswettlegeln nahm einen über alle Erwartungen gun= ftigen Berlauf. Richt meniger als 3653 Rarten murben abgefest unb \$1826.60 bafür vereinnahmt. Bubrang mar geftern noch fo groß, baf Die letten "Abwurfe" nicht mehr erfol: gen tonnten und eine Bertagung bis jum nächften Donnerstag eintreten mußte. Regelfonig murbe &. Bengli mit 115 Reunen, mahrenb bie zweite Mebaille von Frit Bog mit 90 Meunen erworben murbe. Die meiften Buntte erzielten 2B. Goehring und Jofeph

#### "Maaf Coeln."

Die feit 1885 beftebenbe Carnevals. Befellicaft "Maaf Coeln" hielt geftern Abend in Brandle "3faria" einen Rarrenabend ab, ber einen fo gemuthlichen Berlauf nahm, wie felten berartige Fefte. Das Brogramm, welches ber Unterhaltung ju Grunbe lag, mar ein fo reichhaltiges, bag es uns an Raum fehlt, baffelbe bier auszuführen. Es fei nur fo viel gefagt, bag jebe einzelne Rummmer von ben gablreich verfams melten "Darren" mit bem lebhafteften Beifalle aufgenommen murbe. Der Marrenrath" bestand aus ben Berren Beinrich Mumfinger, Julius Berfel, Simon 3. Brandl, Dr. R. J. Schroes ber, Freb. Otto und Bans Bascolini.

Bet bilibfen Rrantheiten nehmt Beecham's Pillen.

#### Deirathe-Licenzen. Die folgenben Beiraths-Licenzen murben in

ber Office bes County=Clerts ausgestellt : Carl Bruhn, Chriftian Sanfen. Philipp Bauer, Margaret Jager. August Rottte, Lena Schmidtte. Davib Finfelftein, Dary Jacobs. Senrich Biftrich, Laura Solleranb. Albert hoffmann, Annie Sorazboosty. Philipp Stichle, Mary Schwary. Bermann Saafe, Lena Beisgerber, Billiam Urban, Josephine Sobiesta. Michael Zielinsti, Ratie Glazesta. William Krüger, Mary Stoffregen. Richolas hering, Gertrube Obbane. Freb Capan, Eba L. Maier. George Schüter, Ratie Fifchel. William Lyman, Emma Mayer. Hermann Zuchs, Clara Schumann. Dartin Gallagher, Unnie Denmann. Carl Becht, Effie Cherbi. Chwin S. Bitter, Minna Porterfielb. Freberid Rremer, Unnie Reller. Kaul R. Kramberg, Inga M. Larfon. Billiam Keffelring, Frieda Raifer. John E. Guffey, Bertha Michaels. James Allen, Sarriett Jager. Frant Ronba, Karoline Kunes.

#### Todesfälle.

John Beber, Sannah Toole

Benry Laing, Dina Gerten.

308. Dt. Byrne, Ratie Beipel.

harven horton, 3ba Reinhardt.

Im Nachstehenden veröffentlichen wer die Lifts der Deutschen, über deren Tob dem Gesundheitsamte zwichen gestern Wittag und deute Rachrich zuglug:

Carl Braun, 125 Johnstone Ave., 66 3. Christian Ruehl, 503 Mihland Ave., 66 3 Ricolas herrig, 150 Billow Str., 45 3 Dorothea Moris, 134 D. North Ave., 68 Ricolas Klein, 61 Florimond Str., 58 3. Ricolas Klein, 01 Kibelmond St., 98 J.
Johanna Sternberg, 585 Larrabee St., 763.
Hilliam Woife, 1061 Monroe Str., 28 J.
M. Koebelin, 304 W. Rorth Ave., 60 J. Maria D. Schulb, 541 31. Str., 70 3. Garl Schling, 919 Clybourn Ave. Mich. Dilchert, 2129 Wentworth Ave., 68 3. 30h. Steiner, 821 N. Sangamon Str., 59 3. Gulius Robbe, 927 State Str., 7 DR Rarl Gruber, 18 Ferbinanb Str., 5 3.

Bejet Die Sountags-Beilage ber "Abendhoft".



### TROPFEN

Blutreinigungsmittel. Begen biliofe Unfalle, Magen- und Berbauungebeichmerben, Dospepfia, Mebelfeit Breid 50 Cents: in allen Abothefen an haben.



### Männer-Schwäche.

Rur in Original-Badeten. Preis 25 Cents. In allen Apotheten ju haben, ober wird nach Empfang bes Betrages fre i verfandt. Man abreifire:

THE CHARLES A. VOGELER CO., Battimore, Md.

Böllige Bieberherftellung ber Gefundheit und gefchlechtlichen Ruffigteit

La Calle'iden Dafidarm-Behandlung.

#### Erfolgreich, wo alles Andere fehlgeschlagen hat.

Die Ba Calle'iche Methode und ihre Borgage. 1. Applitation ber Dittel bireft am Gis ber Rrant-

1. Applitation der Wittel direct am Sig der Krankbeit.
2. Wermeibung der Verdauung und Abschüdung der Wirtsaufeit der Wittel.
3. Engere Unnäherung an die bedeutendem unteren Cessungen der Vickerung an die bedeutendem unteren Cessungen der Vickerungen der Vickerungen der Wirtselfäule und dager erleichetetes Einberung an der Versvenstüffigkeit und der Masse der Sechtens und Richter den Aber Verleichet.
4. Der Patient kann sich selbst mit sehr geringen Kolten ohne Urzi berscheiten.
5. Ihr Sebrauch erlordert seine Werchberung der Vollagen der Verleichen.
6. Sie sind absoluti nuschälich.
7. Sie sind leicht von Jedem an Ort und Stelle eins zusähleren und wirfen unmitteldar auf den Sig des Uedels innerhalb weniger als einer halben Sinnde.
Reunzeichen: Sesibirte Verdauung, Abertitmangel, Abmagerung, Sedägniet der berhafter und vervöler oder tieser. Schaf mit Traumen. Herzfolpen. Aufleichgfeit, seherhafter und vervöler oder tieser. Schaf mit Traumen. Herzfolpen. Abneiung gegen Geschlächt, Unentschofentet, Rangel an Wissensfrat. Schückerndeit u. s. du Unser Behandlungswethode erfordert feine Berufsstirung und keine Wagenibertadungen mit Wedigtin, die Nechslamente werden dierer der Verlagen de

Der La Salle'iche Bolus ist auch bas beste Mittel gegen rankheiten der Rieren, Blase und Borstehdrüse. Buch mit Zeugnissen und Gedrauchsanweis

fung gratis. Dlan ichreibe an Dr. Hans Tresfow, 822 Broadway, New York, R. D.

#### Kinderlose Ehen find felten glückliche.

Wie und woburch biefem lebel in furger Zeit abgeholfen werben fann, zeigt ber "Wets tungs Muler", 250 Seiten, mit achlreichen naturgetreuen Bilbern, welcher von bem alter und bewährten Deutschen GeilsInstitu und bewährten Teutschaft geit Intitiet in Nein dort herausgegeben wird, auf die Narfie Weife. Junge Leute, die in den Cornobersche treten wollen, follien den Evruch Coffiele : "D'ung prisse, wer fich etwig diendet", wohl bederzigen und die vortressiche Buch lesen, ede sie der wichtigten Edurit bes Lebens ihm i Wird für 25 Cents in Vostmarfen in beutsche Schrift der Vorache, forgiam verpack, stet versandt. Abresse DEUTSCHES HEIL-INSTITUT. 11 Clinton Place, New York, N. Y.

Der "Rettungs-Anter" ift auch ju haben in Chicago, Ja. bei herme. Schimpfth, 226 Rorid Abe.



Alle, weige die ansländischen sterzte vor dem 25. Abrit belucket. verhalten ihre Tienste drei Monate lang umfoust. Alles, was gewünfat wird, ist eine Ambied-lung von Tensengen, weiche sie antren. Des starfen Ruhrunds haber werben Keisenbe ersucht, entweber verigen. And skrantzeiten und Georcope de und fammtliche Sprachen gelprochen. Diet welche nicht im stande sind, persönlich zu ko sind eruglich mn eines Fragedogen zu senden, ftunden: 10 bis 12 Uhr Borm., 2 bis 7 Uhr L Sonutegs 10 Uhr Borm. bis 5 Uhr Rachm. s 1204 Waddhaft Abe., Ede 12. Str., Chicago.

Mur für Männer. Bellevne Medical Institute, 187-189 S. Clark St., Chicago, Ill. Incorporirt unter ben Gefegen bes Staates Minois. MEDICAL Musichlichtich der Behamblung von allem atniem, dros nichen, nurden mud gebeinnen Kransteiten der beinnen Kransteiten der beinnen, kar eine Kränkerige Greinern, der eine Kränkerige Greineritä indem erein Prinstschieder von drei der geöften Aerzte und Wuderfallen der ben drei der geöften Aerzte und Wuderfallen, namitch die Freschoren James A. Wood, Auflis M. Filmt und Dr. C. Olcott. Radifale Ant garantier innerhalb ber Edize den Zeit. Battenten brieftig mit Erfolg behandelt. Eorrespondenzen in alen Edwarden. Comultation frei. 8. NEWTON. M.D., 187-189 S. Clark St., Chicago. III. Office-Stunden: 9 &m. bis 8 &m. Gountags 10 bis 12.



Fallsucht, heilbar!

durch bas berühmte Mittel von Dr. Quante aus Mins fter, Weftphalen; nur ju haben bei 11aglis Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babafb Ane.



Bandwurm Mittel, wirft unfehlbar, gan haben bei

#### Bergnügungs-Wegweifer.

Thicago Opera Souie-Bang Opera Co. boolens-Groffren Middleton, Gentleman Brand Opera House-A Midnight Bell. De Biders-That Girl from Mexico. Columbia-Thermidor. Bindfor-Caspar ber Jobler. anmarfet-Bons and Girle. Uhambra—Paul Kauvar. avlins-Dowling Saffon Gefellicaft. ceum-Pariety.

lart Str. Theater-Rajanta. Eriterion-Cqueftrian Burlesque Co. Bart Theater-Bariety.

Cegters Qut.

(Berl. Bolfereitung).

In Ralbe ift ein Socialbemofrat, ber in einer Berfammlung, mahrend bas Soch auf ber Raifer ausgebracht Durve, figen blieb, gu brei Monaten Gefängniß verurtheilt worben. Man braucht nun weber ein Gocialbemofrat noch ein Reind bes Raifers zu fein, um unter gemiffen Umftanden "das Rerbengertoeisen" nicht nur als eine Unbequemlichkeit, fondern als einen bemuthigen Zwang zu empfinden. Berlin und anberen Ctabten Deutsch lande laufen mufte Streber mit bygantifcha Gepflogenheiten in Menge umber, welche jebe festliche Beranftaltung benützen, um burch einen Toaft auf ben Raifer ber Segenipenben bes Sofes theilhaftig zu werben.

Wer hat fich nicht icon gum "Seil Dir im Siegerfrang" erheben muffen, weil ein ehrbedürftiges Mitglied bes Festcomites ben Rothen Abler-Orben ergattern wollte? Wie oft brangen fich Personen, welche bie öffentliche Berachtung verdienen, jum Rednerstuhl und migbrauchen ben Ramen bes Raiers, um ihr gefuntenes Unfehen wieder u heben! Und bon folden Rerlen ollen fich freie, anständige Burger einer Logalitätsprobe unterwerfen laffen? fin öffentlichen Berfammlungen und bei Privatfesten ist es ungählige Male porgetommen, bag boshafte Berfonen in Soch auf ben Raifer ausbrachten and bas "Beil Dir im Giegerfrang" enstimmten, weil fie wußten, bag Beronen mit republifanischen Unichauungen fich in ber Gefellichaft befanden.

Erweift es fich nun als wahr, bag pin Dann, ber in folden Fällen nicht beucheln will, einer Dajeftatsbeleibi= pung für schulbig erkannt und mit Befängniß bestraft wird, so finkt bas Soch auf ben Raifer bon ber Sohe ber Bereifterung gur niebrigen Formel berab, bie fchimmernbe Raiferfrone wird gum but bes Landvogts. Go wenig wie ber tuffifche Bar wird bann ber Raifer unferes Rechtsftaates unterfcheiben tonnen, pb bie bargebrachten Ovationen Musbrud ber Bolfsftimmung ober bas. Ergebniß polizeilicher lleberwachung und neichidter Berauftaltung finb.

Sind aber gezwungene "Reverengen" icon bagu angethan, bie bergliche Berthrung für ben Monarchen ju bampfen und zu verfummern, fo ift bies in noch boberem Grabe bei ber Beftrafung fogenannter Majeftatsbeleibigungen ber Fall. Das Wort Majeftat hat feinen Binn, wenn ber Trager berfelben nicht rhaben ift über alles Bemeine. Rann bas Unfeben eines Regenten baburch geichäbigt werben, bag ein betrunkener Strolch ein Schimpfwort gegen ibn pusftößt? Wahrhaftig nicht, viel eber egen Diejenigen bie Burbe bes Dtonarchen berab, bie um folder Lappalien billen bie Untlage provociren.

Wie oft aber haben Rlatich= und Berleumbungssucht ben Majeftatsbeeibigungs - Paragraphen benutt, um hus ihm einen Strid für ben Gequer Bu brebent Bor einigen Jahren ift in Mann unter ber Anflage ber Majetatsbeleidigung gefesselt burch bie Strafen feiner Baterftabt geführt morben und tropbem fich feine völlige Undulb herausstellte, nahm fich ber Freipelaffene bas Leben, weil er bie ihm ugefügte Chrenfrantung nicht gu berpinben vermochte. Wie pft find nicht Berjonen megen Majeftatebeleibigung u mehrmonatlicher Gefängnigftrafe auf ie eibliche Musfage von Berfonen bin berurtheilt worben, von benen man bußte, daß sie erbitterte Feinde bes Ungeflagten feien.

Burbe boch ein Dann bon fo firenger Ehrenhaftigfeit und unerichrodenem Bahrheitsmuth wie ber Abgeorbnete Richter-Mühlräblig wegen Dajeftatsbeleidigung zu mehrmonatlicher Beangnighaft verurtheilt, weil fich, als Buftav Richter im Bahltampf mit einem artfiotratischen Sanbrath ftanb. ein Baftor nach Rabren erinnerte, Richter babe bei einem Besuche feines Saufes ein beleibigenbes Wort gegen Raifer Bilbelm fallen laffen.

Sahrelang hatte ber Paftor bies Weheimnig bewahrt, erft als Richter bem confervativen Candidaten gefährlich murbe, regte fich fein Gemiffen und er muncirte feinen bamaligen Gaftfreunb. Ind biefer felbe Baftor ftellte, als der Berurtheilte burch bie Erwerbung ber b. Uechtrig'ichen Domane fein Batron geworben, Die Feinbseligfeiten ein und at bie Familie feines Gegners um Bermittlung, weil fein friedfertiges Gehuth Berföhnung fuche.

### Die Schweis und die Juden.

Die Cantonsregierungen bon Bern und Largau hatten befanntlich bas bei ben Ifraeliten übliche Schächten berboben. Darüber beschwerten bie Seraeliben fich beim Bunbegraty, inbem fie bie allen Bewohnern ber Schweis ohne Untericied ber Confession gemahrleiftete Slaubensfreiheit anriefen und überbies namwiesen, baß bas Schächten feine Thierqualerei fei. Der Bunbesrath pab ben Jeraeliten Recht, worauf bie unterlegenen Cantonsregierungen an bie Bunbesberjammlung appellirten. Der Ständerath Lat im Juni b. 3., ber Rationalr ih im December ben Ents icheib bes Bunbesrathes bestätigt. Drei Tage hatte ber nationalrath über bie Frage bebattirt Dieje bochftinftange liche Enticheidung ift bon prajudicieller Bebeutung: fortan barf in feinem Bebietstheile ber Schweis ben Juden bas Echächten verboten werben. Dit bem höchiten Spruch ber Bunbesverfamm. lung icheint bie Sache jeboch noch nicht

Bratt ber Berfaffungeinitiative tonnen 50,000 Schweizerburger jeberzeit neue Berfaffungsartifel vorichlagen. Sit ein folder Borichlag dem Bundesrath jugegangen, fo muß eine Abstimmung bes Bolfes und ber Rantone ftattfinden. Bas die Bnnbesversammlung ablehnte, bas foll jett nicht erreicht werben auf bem Bege ber Berfaffungeinitiative. Es murbe ein Berfaffungsartitel erlaf fen, ber ben Juben bas Schächten im gangen Umfange ber Schweig verbote. Bie Brof. Silty im politischen Sabrbuch ber Gibgenoffenschaft für 1891 autreffend bemertt, muchert bas Bflanglein bes Untifemitismus auch in ber Schweig. Gine Bolfsabitimmung murbe zweifels. ohne gum Rachtheile ber Juden ausfallen. Es wurde fich babei nicht mehr um bas Thierschlachten, fonbern um bie

"Juben" überhaupt handeln. Die Bewegung murbe gewiß fein icones Blatt in ber Schweizergeichichte bilben, beren Ergebnig Die Schweiz mahricheinlich bor bem liberalen Guropa Discreditire. Das Schweizervolt hatte icon einmal fiber eine bie Juben berührenbe Berfajfungefrage gu enticheiben. Die Bundesperfassung von 1848 hatte Die ichweize: rifchen Afraeliten fomohl vom Rechte ber freien Rieberlaffung, als auch bon ber Gleichstellung mit ben anderen Schweizerburgern in ber Bejeggebung ausgeschloffen. Dun berlangte Frantreich beim Abichluß bes Sandelsvertras ges bon 1864 bas Dieberlaffungsrecht auch für biejenigen frangofischen Burger, welche ber mojaifchen Religion angehörten. Wollte bie Schmeis nicht auf bie Bortbeile eines Sanbelsvertrages mit Franfreich vergichten, fo mußte fie jene Forberung Franfreichs annehmen. Infolge bes frangofifch-ichweigerifchen Sanbelsvertrage waren bie in ber Schweis niebergelaffenen frangofiichen Juden befferen Rechts als die ichweizes rifchen Juben. Bei ber Ratification bes Staatsvertrages mit Franfreich hat beshalb bie Bundesversammlung ben Bunbesrath beauftragt, neue Berfaffungsbestimmungen im Ginne ber Unabhangigfeit ber Rechtsgleichheit bom Glaubensbefenntniß vorzulegen. Dit

#### Dofe des Mand!

fnapper Mehrheit murbe bie bezügliche

Berfaffungsbeftimmung am 14. Januar

1866 angenommen.

Der aus Omburman (Rhartum) entflohene Bater Ohrwalber hat in Rairo über ben hof bes alten und neuen Mabbi Mittheilungen gemacht, welche vielfach Meues enthalten. Wir entnehmen benfelben Folgenbes:

Der Schalif muniche nur, bag fein Sohn Deman fein Rachfolger murbe. Osman ift 17 Jahre alt und hat eine gute Erziehung genoffen. Es gibt im Omburman zwei Unter-Rhalifen-Mohamed und Belu. Im letten Oftober beichwerte fich Mohameb beim Rhalifen, er merbe nicht gut behandelt und erhalte fein regelmäßiges Gintommen. Um nächsten Tage verlangten bie 50 Bittmen bes verftorbenen Dabbi, entweber die Freiheit zu erhalten ober genügenbe Gelbmittel zu befommen. Sie erhielten barauf 600 Thaler, maren bamit aber nicht gufrieben. Gine meitere Störung erfolgte, ale ber Unterthatif Mohamed erfuhr, bag einer feiner Sauptleute, Namens Bogal, am 24. November gehängt worben mare. Balb verbreitete fich bas Gerücht, bag Mohamed einen Aufruhr plane. Die Moschee blieb barauf hin geschlossen. Die Leute eilten jammtlich in bie Doichee, welche von ben ichwarzen Truppen bes Schalifen umzingelt murbe. Am nächsten Morgen feuerten bie Leute Mohamebs auf bie Gegner und iobteten 17, mabrend fie 7 berloren. Babrend beffen fleibeten fich bie Bittmen bes Berftorbenen in Uniform, um fich in ihrer Gereba gu bertheibigen. Gine

Der Rhalif Abbullah fei bon allem Unfang an ber Leiter ber mabbiftifchen Bewegung, ber berftorbene Dabbi nur eine Figur gewesen. Der Rhalif fei jest 43 Jahre alt. Sein Ginflug werbe immer geringer in Folge bes ausschweifenben Bebens, meldes er führe. Sein Sorem beftebe que 150 anserlefenen fubanelifchen Schonbeiten. Der Rhalif miffe felbft, bag es nuplos fei, au berfuchen, feine Dacht auszubebnen. Geine Sabfucht und feine Graufamteit tennten teine Grengen. In Omburman meine man, bag Emin Bafca bald in ber Aequatorialproving feine Autorität berftellen werbe. In Dongola fteben gur Beit ungefähr 1200 Jehabieh Schwarze und 4000 Araber. Der Rhalif fei entichloffen, gu berbinbern, bag Raffala in bie Banbe ber Italiener falle. Alle Reliquien bes verftorbenen Generals Gorbon, feine Rleiber und andere Gffetten find ber-

Beit lang herrichte bie größte Berwir-

#### Bauerlaubniffcheine

murben an folgenbe Personen ausgestellt: John Frafer, 2ftod. Flat, 938 Ribgie Ave., \$2509; Alice Peterjon, Spod. Flats, 2125-6 Jubiana Ave., \$6000; Warren Springer, 7118d. Fabrit, 172-78 S. Clinton Str., \$175,000; henry Barning, 2ftod. Flats, 6229-81 Boods Str., \$1200; S. Olfen, 8 2frod. Bohnhäufer, 85 Boulevard Blace, 86500; M. Johnson, 1stöd. Anbau, 211-18 Dearborn Str., \$20,000.

#### Martibericht.

Chicago, 28. 3an. Diefe Breife gelten nur für ben Großhanbel. Gemufe. Beige Rüben \$1.00 per Brf. Rothe Beeten \$1.00 per Brl. Rabieschen 20c—80c per Dab. Salat \$4.—\$6.50 per Brl. Rartoffeln 30c—33c per Bu. Zwiebeln 65c—75c per Bu. Rohl \$3.00—\$4.00 per 100 Stud. Boll-Rahm-Chebbar 11c-11te per Pfb. Wilb. Prairie-Chidens \$5.00-\$5.50 per Dbb. Mallarb-Enten \$4.00 per Dab. Rleine Enten \$1.25-\$1.50. Schnepfen \$1.50. Lebenbiges Geflügel. Bühner 71c-8c per Pfb. Truthühner 8c.

Gänse 84—7.50 per Osb. Fr ii cht e. Aepfel 81.50—\$2.50 per Brl. Messina Citronen 84.00—\$4.50 per Kiste. Cal. Apfelfinen \$2.50-\$3.00 per Rifte.

No. 2, 31c—32½c; No. 8, 29c—30½c. He u. No. 1, Limothy 312.50—318.00. No. 2, 311.00—312.00.

#### Die Bohlthätigfeitsauftalten.

Das Spezial=Comite gur Unterfu= dung unferer öffentlichen Bohlthätigs feits=Unftalten hielt am Samftag eine geheime Sipung ab. Es verlautet, baß in berfelben befchloffen murbe, allen bie= figen Instituten, welche burch Camm= lungen und öffentliche Beitrage erhalten merben, einen Fragebogen gur Beants wortung jugufenden und, foweit auf dies fem Bege nicht ausgiebige Information gu erhalten fei, perfonliche Rachfors foungen anzustellen.

Der Corporations-Anwalt hat bem Comite die Befugniß zugefprochen, bie Leiter berartiger Unftalten vorzulaben und Ginficht in bie Bucher gu verlangen.

Begrabnig : Blumen und Blumenftude ge-liefert innerhalb einer Stunbe. Gallaghers, Babafb ave. und Monroe Str.

#### Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten die traurige Nachricht, das mein geliebter Gatte und unfer Bater Vleclaus derrig am Sountag, den 24. Januar, Morgens 2 Uhr, im Alter don 45 Jahren und 11 Monaten felig im Herrn entschlafen ift. Beerdigung findet Dienftag, den 26. Jan., 1/2 Uhr, vom Trauerhaufe, 150 Willow Etr., nach der St. Theesia-Kirchof tatt. Um fille Theilnahme bitten die trauernden Stuter-bliedenen bliebenen

Angela Herrig, Gattin, John und Chriftine, Amber, uebft Berwandten.

#### Todes:Anzeige.

Werwandten und Frennben diermit die iraurige Nachricht, daß meine innigst geliedte Gattin und unsere gute Wurfe wir der Woris im Alter von 63 Jahren und 8 Woneten am 24 Januar fanst entschafen ist. Die Beerdigung sindet stat am Wittwoch den 27. Januar, Nachmittige 2 Uhr, dom Trauerhause, 134 E. Korth Noe, nach Wunders Kirchhof.

ch Ave., nag winnerstein, Gatte, Bun. Worits, Gatte, Frig und Louis Worits, Söhne, Dora Worits, Tochter, Paulina und Augusta Worits, Baulina und Augusta Worits,

#### Todes-Ungeige.

Berwandten und Freunden die traurige Nachricht, daß unfer lieder Water und Bruder Ricolas Klein im Allter von 23 Jahren am Samftag Abend, den 23. Januar, gestorben ist. Die Beerbigung sinde Dienstag, den 26. Januar, Worgens 150 Uhr, von 61 Florimond Str. nach der St. Michaels Krick und don da nach dem St. Bonifacius Friedhof statt.
Mathias Kleiu, Sohn; Barbara Wünden und Katharine Thome, Schwicker, John Riinden und Satharine Thome, Schwick, Chindger.

#### Todes-Minzeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß unfer geliedter Bater Johann Friedrich Theodor Tumm, 50 Mogart Str., heute Norgen nach langem schwen geden jauft entschliefen ist, im Alter von 61 Jahren, 5 Monaten und 20 Aagen. Die Beerdigung sindet fatt vom Erauerhause am Mittenoch, den 27. Januar, um 1 Uhr. Um stüle Theibnahme dittet seine Gatin und Kinder.

Caroline Timm, Gattin. Albert, Johann, Robert, Bilhelmine, Mugufta, Limanda, Kinber. Mobert Theel, Schwiegersohn. Smille Timm, Schwiegertochten. Emitte Timm, Schwiegeriogie, Schlummer lanft bu guter Bater, Der du uns hast so geltedt. Du toirst uns ja booht vergeichen, Went wie haben bich detrüdt. Uch du dasst jeht überwunden, Manche schwere Stunden, Manchen Tag und manche Kacht, Dait du in Schwerzen zugedracht. Standhaft hast du sie getragen, Bis der Tod dein dieser brach, Doch der Allegen, Woch der Lod dein die brach, Doch dergessen wir die hicht.

#### Zodes-Angeige.

ten bie trauernden hinterbliebenen M. Rofa Bigmann, Gattin,

#### Tobes:2Ingeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß unfer geliedtes Söhnchen Friedrich August im garten Alter den 7 Mochen geftorden ist. Die Beerdi-gung finder Dienstag, den 28. Januar, dom Trauer-hause, 3138 Malace Str., nach Oatwoods statt. Die trauernden dinterdiedenen Shas. F. Bollinger, Elara L. Bollinger, Elara M. u. Emma R. Bollinger, Edurger,

#### Todes-Anzeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß un'ere liede Tochter Ida im Alter von 93/3ahren ge-breben ift. Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 27. Januar, bom Trauerhaufe, 102 Evergreen Abe., et Malbiem fect. nad Walbheim ftatt. Seinrich und Anna Bufding, Eltern.

Gest orben: Friedrich Wilhelm Breiner, am 24. Januar 1892 im Alter don 67 Jahren 7 Monde ten und 16 Agen. Beerdigung dom Aranerhause, 146 Fry Str., am Dienstag, den 26. Januar 1892 um 2 Uhr Rachmittags.

#### Dantfagung.

Daes mun bem allmächtigen Gott gefallen hat, uns unseren lieben Goln, druber und Samoger Eduard Sandeimann nach nur dierundzwanzigstindigem Kranklein zu sich un bierundzwanzigstindigem Kranklein zu sich eine lieben Saweiter Nachtle zu rulen, die im Neben so bereint sich in Freud' und Beid nie terließen, haben wir nicht Worte genug, ungeren verzichten Wahrel wir der Ander wir der der gegetetung und Theilnahme zu seiner letzten Rubestätte auszusprechen. Unteren Vertrankten, Freunden und Befantien aber nichbeindere unferen liebebollsten Dank sir die kertiden Blumentpenben. Den ehenbollsten Dank aber noch derrn Paftor Alein sie bie kroftreiche Rebe am Garge und Gabe unferes unverzestilden Sohnes. Brubers und Schwagers. Die trauer nden Hinterbitebenen



#### A. KIRCHER, Leichenbeftatter,

#### McVickers Theater. Pentiches Theater. Conntag, ben 31. Januar,

Erftes Bieberauftreten ber berühmten beutiden Swergidaufpielergefellichaft: Die LILIPUTANER.

#### Der größte Chicagoer Erfolg. Die Sensation ber letten Saifon in ihrem großartigen Ausstattungsftud Der Zauberlehrling. Blangender benn je gubor.

3wei große Ballets Ebr Deren Fteng Sberts großartige Arunkenheitssene. Das beribmte Biertied der Liliputaner. Matinees: Mittwodund Samstag. Preise der Piche: \$1.50, \$1,75c. &0c.u. 25c. Sitze jeht schon zu haben. 22jbw11

# Zweiter Jahres-Ball

# United Order of Coppersmiths

tn Bepfs Salle, Ede Lafe u. Desplaines Str. am Samftag, ben 30. Januar 1892. Tidets 25 Cts. Un ber Raffe 50 Cts. 28,25jal1

Peichte Abgahlungs-Emporium.

Bargains gegen Crebit "und leichte Abgahlungen"
yn Baarbreifen. Ein feines Lager von Mäntelm,
Jackets. Bradperes und Pieiderftöhfen in den
neuesten Moden und Schattirungen. herrenanzüge
und Winneresde in großer Ausdwahl, dauerhaft und
billig. Upren, Jevelty, Glogers Silderwaaren. Jedes
nes Lager von Norhängen. Sehr diffig. Jeder Arieles
kager von Norhängen. Sehr diffig. Jeder Arieles
gegentritt. Waaren dei erfter Jahlung abgeliefert.
Kommt und unterjucht unsere Waaren, debor Ihandersmo kunft.

THE MANUFACTURERS' DEPOT,
Simmer 43, 175 La Galle Sit. — Rehmt den Ciedator.

Bader: und Conditor: Arbeitsnachweifungs. Bureau bei Chicago Badermeifur-Bereint be findet fic in No. 292 5. Avo. bul!

# CENTRAL Broker Preis-Unastenball Central Turn-Vereins Sampag, 30. Januar

Campag, 30. Januar in ber [[antral-Turmhollo Tidets 81.00 für herr und Dame. Extra Damen-Lidet 50c. Tidets find beim Werwalter Turner D. Burg zu haben. mobos

Breis = Mastenball,

arrangirt bom Schweizer Club u. Schweizer Turnverein am Samftag, ben 30. Januar,

Uhlichs nördlicher Salle, Ede Clart und Ringie Str. 23,25,30j0

...... 50c @ Berjon. Ulle Rarren und Rarrinnen find freundlichft Das Rarren. Comite.

#### "Gartenlaube."

Jahrgang 1892 bieles weltberühmten Journals ist gerade angesangen. Alle 14 Tage 1 Sest zu nur 10 Cts. Bu beziehen durch A. Lantsann, 76 5th. Ave.. Room 1. sowie durch jeden Träger der "Abendhost". 23 jlm ORITERION THEATRE. Jeden Abend biefer Woche: The Equestrian Burlesque Co. Schone Frauen. Reue Speziali-täten. Funf bressure Pferde.

Henry Brettmans Hotel, 771 Armitage Abe., Gde Mojart Gtr. Blod meftlich bon Dilmautee Mbe., Car-Barn. Moblirte Simmer \$1.00 per Woche. Board \$3.00 per Woche.

#### Baunicheidtismus.

Die "Echten Baunicheibt'iden heilmiltel" furiren, nachdem alle andere Mittel erfolglos maren. Bu haben bei E. Schweinfurth, 12jalmill 147 Senier Gir., Plat 7.



### Aleine Anzeigen.

Ceut bad Wort für alle Angeiger Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Verläufer, um Cottages und Flats gegen leichte Jahlungen zu vertaufen. Wird Sich nicht bon einsem Geschäft abhalten. H. W. Ames & Co., 32— 36. 34 Walhington Gir.

Berlangt. Gute Bundmader für lange Filler. 591 Barrabee Str. Berlangt: Anaben und junge Männer, bie bas Politiern erlernen wollen. 496 Clybourn Abe., Otto Polftern erl Bounge Co. Berlangt: Wir tonnen fünfzig nüchternen, ehr-lichen und fleißigen Männern profitable und fletige Beschäftigung geben. Untere Bertäufer verbienen vei Geld. Sprecht vor zwifchen 10 Uhr Vorm. und 4 Uhr Rachm. The Ginger Manufacturing Co., Ro. 45 uud 47 Jachson Str. 25janlm12

Berlangt: Ein junger Mann, ber Merchant Tailor Gelchäft tenden kann. Muß Englisch und Deutsch spre-chen und gute Empfehlungen haben. 283 Wine 3Kland Kbe. Derlangt: Gin junger Mann all Cafebader. 963 R. Hopne Abe. 8

Berlangt: Ein junger Mann, ber bas Wurftmachen berftebt. 2570 Emeralb Abe. 8 Berlangt: Gin junger Mann an Brob. 4308 State Str. 8 Berlangt: Fuhrmann für Delibert und Pferbe füttern. Beste Empfeblungen verlangt, nuß in ber Stadt bekannt sein. 3529 Grand Boulevard. 18

Berlangt: Gin guter Schmiebebelfer. 286 Barrabes Berlangt: Ein Junge, um Rathe an Sofen gu reffen. 53 Osgood Str. 8 Berlangt: Ein guter Junge im Butchershop; einer ber etwas bavon versteht. 1561 Milwautee Ave. 11

Berlangt: Ein guter Junge beutscher Eltern, der Luft hat, das Bardiergeschäft zu erlernen, bet seinen Eltern wohnend. 432 Wells Str. mobill Berlangt: Ein junger Mann um Pferbe aufzuhaf-fen, in einer Pribatfamilie. Rachzufragen 115 Cib-Berlangt: Ein guter Schuhmacher auf Rebaratur. Berheirafheter Mann wird vorgezogen. 44 Mb. Ola-dijon Str. 11

Berlangt: Ein Büder als zweite hand an Brob. No. 1724 Milwaukee Ave. 11 Berlangt: Ein Wagenmacher, um auf's Nand zu gehen. Nachzusragen zwischen 11 Uhr und 1 Uhr. No. 105 Wells Str. Berlangt: Sandwerfer und Dienstleute, welche Löbne jum Gintassieren haben. Bohn gratis einsassiert. 760 BB. Nate Str. 25—31jall

Berlangt: Gin Junge an Brob zu arbeiten. 294. Rorft abe. Berlangt: Ein lebiger, orbentlicher deutscher Wurst-nacher. 924 R. Salfted Str. 8 Derlangt: Ein orbentlicher, ehrlicher Junge, fofortim Store. 117 Sigel Str.

Berlangt: Ein junger Mann, ber Merchant Tailor-Geschäft tenben kann, englisch und beutsch spricht, mit guten Empschlungen. 263 Blue Island Abe. mobi Berlangt: 2 gute Magen-Schmiedhelfer, bie beim Feuer arbeiten konnen. Guter Bohn und ftetige Ur-beit. 955 Blue Island Abe.

Berlangt: Orbentlicher Mann mit \$150, in einem reellen Geschäft, Gelb bestens gesichert. Englisch nichtig. Suter Berbienft. 149 Junois Str. Berlangt: Ein Junge bon ungefähr 16 Jahren, um sich im Saloon nühlich zu machen. Kann erst einge-wandert sein. 308 R. Franklin Str. 5

Derlangt: Ein junger Mann, ber mit Pferben um-gugeben weiß. 472 R. Franklin Str., Milk Depot. 11 Berlangt: Gin Rafer. 531 92. Franklin Str. 8 Berlangt: Guter Stripper. 884 29. Rorth Abe. 3. Minte. mobis

Berlangt: Gin norbbeuticher Junge bon 14-16 Jahren. ber gut lefen und ichreiben fann, im Office 9-11 R. Salfteb Str. Berlangt: Gin Junge um malen zu lernen. Por-traits, Del Paftel ober Water Colors. 2129 Wabash Abe. R. W. Jager. 22janlwa

Berlangt: Frauen und Dadden.

#### Laben und Fabriten. Berlangt: Mafdinenmabden an Sofen; guter Preis. 1010 Ban forn Str. framo

Berlangt: Junge Madden, um Juschneiben, Anbro-biren und Gertigmachen von Rleibern zu lernen. 212 G. halfteb Str. 4jalme? Berlangt: Mafdinenmabhen für hofen. 844 Cly-bourn Abe. Derlangt: Junge Mabden jur Erlernung ber Da-menichneiberei, josort. Frau Jasky, 244 S. Dalfteb Str., Eingang bon 59 B. Congreß Str. 19ja2w11 Berlangt: Gute Sandmadden an Cloats. 712 Racine Abe. famobis Racine Ave. Berlangt: Maschinen- und handmädchen au Röden. famos 244 Bladhaws Str. Berlangt: 10—12 Mäbchen an Maschinen. Dampf-traft. 401 R. California Ave., nabe EB. Chicago 25jaZwl1

Berlangt: Mafdinenmadden an Chophofen. 413 B. Chicago Abe. Berlangt: Mafdinenmabden und Sanbmabden bei Rluger, 261 Barrabee Sir., nabe Clybourn. 11

Berlangt: 10 gute Maschinenmabden an Frauen Baifts. Dug eigene Maschine bringen. 639 Schober

#### Berlangt: Frauen und Dabden.

#### Saubarbeit.

Berlangt: Gute Röchinnen. Rabden für gweite Arbeit, Sausarbeit und Rindermabden. Gerricast ten belieben borgufprechen bei Frau Scheift, 157 2B. 18 Str. Berlangt: Sute Köchinnen und Mädchen für allge-meine Hausarbeit. Dirs. Auhn, 24 25. Str., Ed. Cottage Grobe Abe.

Berlangt: Sofort, Abchinnen, Sausarbeit zweite Arbeit, Kindermädchen und eingemanderte Madchen für die besten Plätze in den seinsten Familien dei hoben Sohn, immer zu haben an der Gübseite dei Frau Berson, 2837 Wabash Ave

Berlangt: Ein arbeitsames Dienstmädchen, guter Blat, guter Lohn. 314 West Monroe Str. samo4 Berlangt: 1 Bimmermabchen. 180 D. Ranbolph Str.

Berlangt: Sute Röchinnen, Mabchen für zweite Arbeit, Dausarbeit und Rindermadenen. Gerifchaften beiteben vorzusbrechen bei Frau Schleib, 157 M.

Berlangt: Sofort, in bem neueröffneten Stellen-bermittlungs-Bureau 587 Karrabee Str.: Röchinnen, Madchen für Hausarbeit, zweite Madchen, Kinder-mädhen und eingewanderte Madchen, Monafchudd-deu, Jimmermäddeu, Aufwärterinnen, haushaft-terinnen. herrihalten belieben vorzufprechen. Um zahlreichen Befuch bittet Mrs. Miedlind. 11janlm12

Berlangt: Gute Röchin und zweites Madchen fofort. 8420 Babaib Ave.

Berlangt fofort: Mabchen, 13-15, leichte hausar beit. 13 South Green Str. Berlangt: Ein brabes Mädchen für leichte Hausar-beit. Frau Wormser, 4715 Laslin Str. 3 Berlangt: Gin gutes Madchen für fleine Familie. 238 Ebergreen Abe. mobile Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine Sausarbeit. 351 Danton Str. mobis

Berlangt: Ein Mädden für gewöhnliche Dausar-beit. 226 Ordarb Str., Parterre. 8 Derlangt: Ein tüchtiges Madden für Geschirr-waichen. 386 E. North Abe. Berlangt: Kräftiges Mabchen in einer fleiner Daushaltung, gute Behandlung gugefichert. Dirs. B Maier, 177 Biffell Str.

Berlangt: Gine Bafdfrau. 252 9. Glarf Str.

Berlangt: Ein junges Mädchen für kleine Familie. Näheres 117 Franklin Str., im Saloon. Berlangt: Mädchen für allgemeine Sausarbeit. 492 Dearborn Abe.

Berlangt: Sutes Mabden für hausarbeit. 292 Biffel Str. 8 Derlangt: Ein Mähden für gewöhnliche Hausar-beit. 1754 Wrightwood Abe., 16 Wlod westisch von Clark Str. Berlangt: Gin nettes beutfdes Dabden für allgemeine Sausarbett. Suter Lohn für bie rechte Perfon 1860 Centre Str.

Berlangt: 100 Mabden für hausarbeit. herricaf-ten belieben borgulprecen. Frau Schoff, 187 S. Dal-teb Str. 23jalw2 Berlangt: Sutes beutiches Mabchen, Daushalt von zwei 3-4 Dollars. Rachaufragen Dienitag Morgen Porobot-Ede 44. und Butterfield Str., 2. Stod, 2 Block beflich den State.

Berlangt: Gine Frau jum Reinigen einer Office bei Robn, 2101/4 &. Clart Str., Simmer 12 . 11 Berlangt: Ein zu aller Arbeit williges beutsches Mabchen fofort gesucht. 45 Rush Str., 1. Flat. 11 Berlangt: Eine gute Röchin ohne Anhang, die auch englisch fpricht. Bohn per Woche 5 Dollars. 19 E. Parrison Str. modimit!

Berlangt: 50 Röchinnen, Mabden für allgemeine hausarbeit, zweite und Rinbermabden. 2725 Cottage Grove Abe., Frau Weiser. 25jalwli Berlangt: Eine Haushälterin; eine die mehr auf bauernde gute heimath fieht, als hohen Lohn. 3041 Union Abe., hinten. Berlangt: Mädchen für Hausarbeit, muß etwas dom Bügeln und Waschen verstehen. 2303 Commer-cial Abe., nahe Graceland Ave. mobill

Berlangt: Ein Mäbchen für allgemeine Sausarbeit. 50 M. Division Str. Berlangt: Ratholifdes Dabden um felbitftanbig bie haushaltung gu führen. 189 Bubfon Abe. 20jlm Derlangt: Ein Mädchen für Dansarbeit, guterSohn, angenehmes Deim. 495 W. Erie Str., L. Flat, giebe 2. Glode.

Bertangt: Ein gutes bentiches Mabden für haus-rbeit. Reine Bafche. 170 Eugenie Str., erfte Etage. friamo Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbeit. Bu erfragen in ber Baderei 401 6. Clart Str. ffamos Berlangt: Eine alte Frau für leichte Hausarbeit in er Borftabt Fernwood. Rachzufragen 624 20. 21.

Berlangt. Gin Mabchen gut bewandert in allge-neiner hausardeit im Saloon. 8714 S. halfteb Str. famol2 Berlangt: Dienftmabden. 63 Tell Place. Berlangt: Gin tüchtiges Dabchen. 494 99. 12. Str. Berlangt: Madden, beutich ober bobmifc, für Pausarbeit. 172 Blue Island Ave. Berlangt: Gin Mabden für Dausarbeit. 207 Sub-nibimis Berlangt: Gin gutes Mabden für Dausarbeit. 172 Blue Island Ave. 8

Berlangt: Ein beutsches Mähden für leichte haus-erbeil. 521 N. Clark Str., im Basement. mobis Berlangt: Ein Mabden bon 14 Jahren für ein Rind. Sat Gelegguheit, Schneiberet zu erlernen. 339 E. North Abe. 13 Berlangt: Gin orbentliches Mabchen für allgemeine hausarbeit. Muß gut walchen und bügeln konnen. 572 R. hopne Abe. 13 Verlangt: Köchinnen, zweite und Mädchen für all-gemeine Hausarbeit. 46? S. Diviflon Str. Frau mobimil3

Verlangt: Ein beutsches Mäbchen, bah Rochen, Wa-iden und Bügeln fann. 322 Blue Island Abe. 2. Floot. modimitide Berlangt: Sin beutsches Mäbchen für gewöhnliche Hausarbeit. 25 Fowler Str., nahe Wicker Park. mbi4 Berlangt: Gin Mabchen für allgemeine hausarbeit Bobn 84. 690 ga Salle Abe., untere Glode. Berlangt: Deutsches Mabchen für allgemein Gausarbeit. Referengen. 459 S. Weftern Abe. Berlangt: Ein Madden für gewöhnliche Sausar-beit. 575 Blue Island Abe., überm Drugftore. 11

Berlangt: Gine altliche Frau um ein Rind anfgu-paffen. Gutes Deim. 1101 Lincoln Abe. mobimill Berlangt: Ein Mäbchen für Hausarteit. Muß waschen tonnen. 942 M. Salfteb Str., 2 Floor mobill mobil1
Berlangt: Gin Mabden für gewöhnliche Sausar-beit in einer Familie von Zweien. 369 G. Baulina Gtr., 1. Flat. Berlangt: Meltliche Fran für Sausarbeit. 80 Bebfter Abe. 8

Berlangt: Mädchen für Hausarbeit in Aleiner Fa. milis. 510 W. 12. Str., Store. modill Berlangt: Gin Dabden ober Frau für Rüchenarbeit 12 Couth Water Str. ffamo0 Berlangt: 100 Mäbchen, allgemeine hausarbeit. 518 Wells Str. Mrs. Apel. 21jalwe Berlangt: Gine alfilice Berlon zur Sefellicaft und Hilfe einer jungen Frau (an der Nordfeite) welche tags-über allein ift, findet ein gutes Deim. Nachzulragen 18828 Aberbeen Str., Englewood. Berlangt: Ein nettes Madden für zweite Arbeit, um auf ein Kind aufzupaffen. Nachzufragen 503 La Salle Ave.
Berlangt: Sute Wähden für Brivatsamilien und Boardinghäufer in Stadt und Land. herricatien betieben vorzusprechen. Duste, 448 Milwaufee Ave.

#### Stellungen fuchen: Manner.

Gesucht: Ein guter Schreiner an Möbel ober Bau-arbeit sucht trgend welche Beschäftigung. Abr. E. R., 57 W. Ohio Str. Gefucht: Gin fürglich eingewanderter lebiger beut fcher Butcher fuch Arbeit. Rachgufragen 61 bill Stinahe Fullerton und Weftern Abe. Gefucht: Ein junger Minnn wünscht Arbeit im Ca-loon. 162 24. Str. 8 Gejucht: Lediger Bartender, 48, jucht Stellung; sieht mehr auf Deimath als Kohn; gute Zeugnisse. 12
Abr. D. 63 Mbendpost.

Sejucht: Ein junger Mann, der schon Ersabung im Salvongeschäft dat, sucht irgendwelche Beschäftigung. Abresse J. P., 562 R. Dalfted Str. Gefucht: Ein junger traftiger Mann sucht Belicat-tigung, am liebsten am Wagen. Abresse D. B. 562 N. Ber eine fleine Anjeige in Die ,, Abendpoft" einruden lagt, braudt nicht gleich ein Ber-

#### Berlangt: Manner und Frauen.

Berlangt: Gute beutsche Correspondenten, Dam orgezogen, mit schneller, deutlicher Sandicutst. Kenn iffe im Englischen ersorderlich. Abresse B. 67 Aben

### Stellungen fuden: Grauen.

Sefucht: Gin folibes Madden, bas bie Biener Damenichneiderei gut versteht, sucht Beschäftigung in sei-nerem Geschäfte. Wenn möglich, bitte bersönlich bor-zusprechen. Mit J. Poudka, 277 Ogden Abe. smodi2 Gefucht: Gine beutiche Waichfrau fucht Befcaftigung

Gefucht: Gine berfecte felbitftanbige Bufineg-Bunch ober Restaurant-Köchin fucht fofortige stetige Stellung. Abreffe D. 78 Abendpost. mobimil2 Gefucht: Ein älteres deutsches Mädchen sucht einen Plat als Haushälterin dei Wistwer mit Kindern (an der Westseite). Abresse W. 97 Abendpost. 12 Gefucht: Gine junge Frau fucht Stellung, 96 Uhland

Gesucht: Wasche ins Daus zu nehmen bon einer tüchtigen Waschfrau. 924 George Str. 11 Gelucht: Eine junge Fran sucht Plage zum Waschen. 315 Sedgwick Str., ginterbaus. modimi' Gesucht: Stelle für Wöchnerin aufzuwarten, Wäsche und außer bem hause. 913 School Str. mbil2

Gelucht: Familienwasche und Bügeln, 45c per Dib. fendet Bostarten. Deutsche Dand-Laundry 225 Rort Center Abe. Siellegeluch: Ein ordentliches veuristen werwert, 5 Jahre im Kande, mit guten Zeugutsen, luch einen Plad für aligemeine Hausarbeit in seinerem Privatbaufe; sowie ein nettes, freundliches Mädden wünschtelle im Restaurant oder Boardinghauß, um am Tich aufguwarten; es wird mehr auf eine dauernde Sielle als auf Bohn gesehen; gehen auch außerhalb der Stadt. Mährers Ernestine Miedlind, 557 Jarrades Etr.

Gefdäftsgelegenheiten. Ru verkaufen: Saloon mit fammtlicher Einrichtung, billig. P. Giersch, 906 N. Wood Str. 25jalms Bu verkaufen: Gine Raffee- und Thee-Route mit Pferd und Wagen. Abr. B. 82 Abendpoft. modimis Bu berkaufen: Ein kleines, gut zahlendes Reftau-tant. 857 Milwaufee Abe. fmod Ru perfaufen: Gin gutes Butter- und Rafegeidaf inclusive Pferd und Magen. Raufpreis und Betriebs-capital \$500 erforderlich. Nachzustagen von 10—11 Uhr, 55 R. Clark Str. famodil2 Bu bertaufen: Saloon, billig, \$250. 78 E. Ringre Str. Rit berkaufen: Saloon. Preis \$450.00. Figuer bat zwei Geschäfte. 589 Larrabee Str., gegenüber ber Garfield Lurnhalle. 23jalwil Bu verkaufen: Seltene Gelegenheit, ein guter Saloon mit Poolitisch, billige Miethe, schone Wohnung, beitische Gegenb, Agenten berbeten. 294 Gedywif famedis Etr. Str. famobis

3.4 berkaufen: Gin guter Saloon und Grocerhgefdaft an einer Haupftraße, Ede. Abeffen unter D.

13 Abendhoft. Ein fein eingerichteter, gut gehender
Edfaloon. Zu erfragen bei Juft, 248 BB. Chicago Abe. Bu bertaufen ober ju berrenten: Gine Gomiebe

Bu berkausen: Ein gutgehender Tinwares, Crocketys Glads-Store u. f. w. in einer guten Lage. Sprift. Dinkelader, 4758 Loomis Str. 20jalw11 Bu bertaufen: Gine gute Baderet und Conbitoret nit Pferd und Wagen. eine Eiseream-Naschine und Sodamasser-Frontain, wegen Uedernahme eines an-deren Seichaftes freiswürdig abzugeden. Abresse Siche E. North Ade.

Room 23, 171 und 173 E. Randolph Str.

#### Gefdäftstheilhaber.

Gesucht: Zu einem hoben Sewinnbringenden Office-Unternehmen suche 2—3 Partners mit geringem Ra-pital. Lerbienst sosort. Alles münblich. Offerten D. 38, "Abendpost."

#### Bu bermiethen und Boarb.

Eine Wittwe wünscht einige Herren in Board zu nehmen. Nur anständige brauchen sich zu melden. 164 Sheffield Ave., 3. Floor, nahe Cipbonrn Abe. und Kenter Kir Kar. Bu bermiethen: Store und Flats in bem meuen Gebaude Ede 18. und Fairfield Abe. famol3 Bu vermiethen: Soone Bowling Alley fur die Abende Mittwoch. Donnerftag und Freitag in der Woche. 475 Lincoln Ave. famog Bu bermiethen: Store und Wohnung, 5 Jahre für Baderei benust. Bu erfragen 615 12. Str., Gde 31 bermiethen: Ein neu eingerichteter Store mit Balenent für Saloon im Centrum der Stadt; gute Seldaftslage. John Riein, Agent, 148 Ba Salie Str. Basement. Bu bermiethen: Möblirte Bimmer. 386 G. Rorth mobimis

#### Bu bermiethen: Moblirte Simmer, \$1 bie Woche. 389 G. North Abe. 8 Bu miethen gefucht.

Heirathsgefuche. Berlangt: Ein Wittwer, in ben letten 40gern, mit einem Sohn, 61/2 Jahre alt, ber fein eigenes heim pat. Il Meilen von Chicago, in West Maawood, und inen gewöhlichen fleinem hausklaft führt, ücht eine Ausklafe Hauskalterin von 35 bis 48 Jahren, die sig gieß heim wänsigt und nicht auf doben Vohn leht; fann auch ein Kind mitdringen; muß Auft baben, un dem Lande zu keben, heiralh nicht ausgeschlosten; twas Vermagen der gewindlich einem Ausbern der Gewindlich einem Ennbern der ber der verhalb nicht ausgeschlosten; twas Vermagen beite gewindlich eigenes Haus

# Ein junger Mann mit \$3000 Einsommen municht fich mit einem beutschen Mabchen aus guter Familie befanut ju machen. Offerten unter D. 58 Abenboot.

Grfindlichen Bither-Unterricht ertheilt in und außer bem Saufe Fraulein Dora Ruffer, 428Milwaufer Abe. 18jalmt11

Pians delb zu leihen wünscht, auf Mobel.
Pians Berde, Magen,
Rufchen to.,
Is fprecht bor in der Office der Gibelith Mortgage Boan Ca.,
153 Monroe Str.
Gelb geliehen in Beträgen von 25 bis \$10,000, au den niedrigten Katen. Drombte Bedienung, ohne Defentlichteit und mit dem Borrecht, das Euer Cigenthum und wieden Bellichteit.
Hurm Besty verdiedet.
In Guerm Besty verdiedet.
In Guerm Besty verdiedet.
In Guerm Besty verdiedet.

Schneibet bas aus. — Chrlice Leute können Geld auf Möbel leihen und sie im Hause behalten. Berleibe nien eigenes Geld. Ich nache die meisten Darieben beim geringsten Anzeigen. Das zeigt, wie ich Aunben behandte. Wer ehrlich Behandlung will, spreche ver bei G. Kichardon, In 20. Schafte Ctr., Zimmer 4.

Teib gelieben auf Möbel, Bianos, haushaltungs-waaren, Waarenlager - Duiftungen. Commercielles Bopier, Wortgages, Diamanten ober gegen guts Eigerheit; beliedige Summen; lange ober furzs Seit. D. A. S. Thomfon, beuticher Abookat. 1003 Chamber of Tommerce, SaSalle n. Washington Str. 20d36mod

Hūx ehrliche Leute ift bas der billigste und veräßlichte Plaz in Chicago, tieine Beträge von \$20 bis 1800 zu dorgen. Rieme Darliben unfere Specialität. Romunt mit euren Frauen zur Office. Kommi gewiß, venn ihr Geld braucht, und geht nirgend anders wo-Chrlichen Leuten wird Gelb gestehen zu fibli-den Roften. Beople's Mortgage Boan Co., 125 Deare born Str., Z. 10. u leihen gesucht: Ein achtbarer junger Mann, eigenmächigem Berdienst, sucht auf 2 Monate Abresse J. Abendpost.

\$500 und auswärts zu verleiben auf Grundeigenthum zu den bisligsten Raten. Saake Bros. 45 La Sale Sit.

250,000 Doslars zu verleiben auf Grundeigenthum zu dund die Krocent Zinsen. A. Smith. 689 K. Nobep Str., gegenüber Wider Bark.

Bu verfaufen: Mortgagel, 6 bil 7 Brocent Binfen. Beite Siderheit. R. Smith. 600 R. Roben Str., go genüber Wider Park.

#### Grundeigenthum und Saufer.

Ju verkaufen: Cottages und Flats von 4. 6 oder 8 Zimmern, \$1300 and darüber. Aleine Baaranzahlung und den Keit nicht höher als die monaftiche Kenke. Egenthum auf Wefte und Sübleite. H. W. Ames & Co., 32—36, 84 Waspington Str. 23jan111012

Bu bertanfeu: Ein Libdiges Framehans und Lot an Cologne Str. nabe Main Str. Britde. Daus bringt 80 Miethe. 34 nehme Saloau-Ginrichung in Laufd. F. C. Peterlon, Washington Deightis. Bu bertaufen: Dauphin Part; 50 Fuß; billig achgufragen 5148 La Salle Str. 19jalmi \$10 für eine Baulot in Chicago, Spring Bluff-Abbitton. Keine weiteren Ausgaben. Nebr als 1700 Lotten verlauft. J. A. Webb, 151 Clarf Str. bw0 Ju verkaufen: Billige Lotten an Milwaukee Ave., uf leichte Zahlungen. Geld zu niedrigen Zinsen zu erleihen. E. Melms, 1787 Wilwaukee Ave. 16jalun Su verkaufen: Billig, schone 4 Simmer Cottages gegen fleine Anzahlung und leichte Webingungen, so wie ein zweischiede Brirtbaus mit Basement. A. M. Boste, Eigenthümer, 2955 Emerald Ave. Sagbulf

#### Rauf. und Bertaufs. Ungebote.

Bu berfaufen: Gute Saloon-Fixtures und Poolitifd. 7 II. Fullerton Ave. 28jalm0 Ru faufen gesucht: Für baar, wenn billig. Stod nu Dry Goods, Aotions ober Clothing und berglei-en. Abressiern D. 88 Abendpost. Bu verlaufen: Gutes Ceflo. Borgüglicher Unter-richt im Cellospiel wird ertheilt. 3 Subbard Court. Bu taufen gefucht: Gin noch guter "Coffee Roafter". Abreife D. 93 Abendpoft. mobis Gelegenheit: Schöner Rochofen \$5.00, feine Lounge \$5.00. Garberobe \$7.50; Elegantes Marble Co-chumber Set mit Spring und Matrage; koftete \$125. nur \$25.00. 106 M. Abams Str. mobill Su verkaufen: Eine 3 Bferbekraft Bahne Automatic Bieam Engine in gutem Justande, billig; kann ardei-teud gesehen werden. 162 Clybourn Ave. Bu bertaufen: Ein gut erhaltener Beigofen und Bluich-Parlorfet. 460 Couthport Abe. 11 Bu bertaufen: Gin fleiner Parlorofen, fo gut wie ieu, \$15. 138 Cortianb Str. Zu verkaufen: Lease und Einrichtung eines 8 Aim-ter Flat für \$175. 240 Oft Indiana Str., 2. Flat. 5 Muß heute berfauft werden: Vorrath Groceries, Candon, Tabak 22., fowie bollständige Einrichtung. 1144 P. California Abe. Rente mit Wohnung und Call Isl. Keine Offerte zurächgewiesen. Offen bon 3—8 Uhr Abends.

\$20 faufen gute neue Sigb Arm Nähmaschine mit fünf Schubladen, sind Jahre Carantie. Domefit \$25, Kem Jome \$15. Singer \$10, Wheeler & Wisses \$16. Elbredge \$15. White \$15. Domestie Office, 216 & Halfeld Str. Abends offen. Alle Gorten Rahmaschinen garantirt für fünf Jahre; Preis von \$10 bis \$25. 246 G. Dalfteb Str., Coutebanter & Sperdel.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel sc. Bu foufen gefucht: Pferb und Magen, Er-preg- ober Topmagen. 2854 Union abe. friamog Bu berfaufen: Gin gutes Pferd und Magen, paffenb für Roblengefchaft. 227 Glifton Abe Su faufen gefucht: Ein gefundes Pferd, bas mit einem guten Idufer von 800 Flund getrieben werben fann. Ubreffe D. 73 Abendpoft. mbt Bu berfaufen: Ein Pferb, Buggt nebft Gefoter, febr billig. 28d Roxman Abe., 3 Blod
westind bon humboldt Boulebard.

# Satson-Erdffnung! Große Auswahl importirtes Singbögel, Darzer und Andreasberger Stamm und Juchtweibchen. Padageien und seinste Aauben, blitge Preise. 104 Blue Island Abe., Conntags offen. 16jalmal

Berfdiedenes. \$10 Belohnung! Entlausen ober gestohlen, ein schwarzer Reusundländer Hund mit kleinen, weißen Piecken an der Brust, ungesahr 5 Monate alt. Wiederdinger ober einer der Auskunst geden sann, erhält odige Belohnung. 3458 S. Halfteb Str., Pasquelets, Apothete.

#### Perfonlides.

Fraul. Marh 3minges, erfuche 3bre Abreffe unter G. 44 Abenbhoft. famol3 Der junge herr bon Nord Abe., welcher berkaufs-balber mich beluche, auch in der Brauerei borlprag, fif in seinem eigenen Jinteresse gedeten, nochmals mich au besuchen. 73 E. Kinzie Str.

Aleganbers beutsche Sebeim poliet-Agentur, 181 W. Madison Str., Cde Discheb, Zimmer 21. dringt irgend eiwas in Erlahistig auf privatem Wege, 2. B. judi Berldwunden Ber Berlorene. Alle Ebestandsfälle unterlucht und Be-weise gesammelt, Schwindeleien auf Berlangen auf-gehärt. Die einzige richtige deutsche Boligei-Mentan in der Stadt. Jeder. der in irgend weiche Unsunedm-ichfetten berwickt ist, möge vorfprechen. Seispicher Rath frei. Offen Gountags die Wittag. 10malj17

Retouchen Relacemte. Retouchten erlernt in Eductionen. Welte Embfehlungen. Nordweltjeite Boftgedaube, 519 Milivautes Abet, Zimmer 7 und Souis Banch, Artift und Retsucheux, Office-Cinnben: 9—12 und 2—5. Collection-Agentur. Gebt uns Eure Forderungen und Rechnungen für Eddne z. gum Collectiren; feine Sechthe: verjucht uns. The Spawton Co., Anwolte, 165 Washington Str.

Sbw. M. Ring, Unwalt, 134 Walhington Str., 3immer 1119. Abftracte geprüft 25 und barübes. Mögiga Preife für Procese. Rath gratis.

Deutscher Tischler übernimmt dei Brivatieuten alle Arten Tischlerarbeiten sowie Store, Wöbelrebaraturen und Pianopolituren. Joseph, 815 A. May Str. Isja, frusomitriamos Salem Qouse, 511—513 State Str. Ginzelne Zim-mer 15, 20, 25 und 35 Cents per Racht. E. Diorrion, Eigenthümer. Löhne, Roten, Boards, Saloons, Grocerds, Rent bills und ichlechte Schulden aller Art fosort collectirt Contabler immer an Sand, die Arbeit zu thun. bis 735 Abe., Jämmer 8. Offen Sonntags die 11 Ub Morgens. Schneibet dies aus. 25janlung

### Mergtliches.

Exfolgreiche Behanblung ber Francen- und Kinderfrankbeiten. Seichtige Erfahrung. Dr. Rofd. Kinmer 20, 118 Kaum Ers., Ede Clark. Den 1 die 4; Sonntags bon 1 dis 2.

Dr. Sut din fon in feiner Pribat-Difpenfary, 125 S. Clarf Str., gibt drieftlich oder mindlich freies Rath in allen heeichen Blut- oder Retentrantbetten. Dr. Sutchursons Mittel beisen schned, dauernd und mit geringen Rosten. Sprechfunden: 9 Born. bis 8 Ube Rachn. Sonniags 10 bis Z. Zimmer 43 & 64. Sample

Nachn. Sonntags 10 bis L. Jimmer as & L. Aumgr Du tters Antiseptische Pom ab e. bas beste Seilmittel sir Hautausschläge, wie a. B. Srid-Rodf, Flechten. Eiter-Bläschen an Stirn und Kinn, alte Ge-ichwire u. f. w. Akitter, deren Kinder die Schule be-inden, halten beren Kopfe rein und frei, durch ben zeitweiligen Gebrauch dieser Bomade. Ju haben bet R. Hauter Apothere. 620 Karadee Str., Chicago. Gegen Einsendung den 25c frei bersandt. 16jalmil Dr. Emnid hellwig. Frauenerzt, behandelt alls Frauentrantseiten mit sierem Erfolge dies Opera-tionen. Bertrausiche Soniuliationen frei. 168 Kin-coln Abe., Ecks Carselle. Sprechtunden: 9—11 und 2—4.

Dr. Louise Sagenow, M. D., Frauenarst. Difice 221 M. Division Str., nabe Ahland und Mit-warter Abe. - Erster Rlosse Brivatheim. Rrebs, Geschwäre und Unregelmäßigkeiten eine Spezialität.

Augusta Wiesener, Gebamme, (in Deutschland ftu-iri), 1239 Wolfram Str. 23janlulf 850 Belohnung für jeden Fall bon hand trantheit, granulirten Augentidern, Ausschlag ober hömorrhotden, den Colliders hermit-Salde nicht jeilt. doc die Schacktel. 144 Ba Galle Stu, Zimmer L

Deim für Damen, bor und während der Entibin bung: Rath und ichnelle Galfe in allen Frauenangs legenheiten. Babis abopirt; Breise febr beicheiben. Berlchwiegendeit jugestigert. Brei. Dr. Jan. 1400glinis Monroe Str.

Bribat-Deim für Damen, bie ihre Rieberftentt etwarten. Unnahme von Babies bermittell. Behandlung aller Frauentrantheiten; ftrugfte Berfchnigene beit. Frau Dr. Schmary. 270 fft. Chamb den. benf

# KIRK'S



Eine Wafch=Seife, rein u. gefund.

Allgemeinen Haus-Gebrauch

# Selbstmord.

Belder andere Ausdruck Rann dafür gebraucht werden?

> Bnerft eine Erfältung. Dann etwas Beiferfeit. Daraufhin eine Entzun= bung ber Rehle, gefolgt bon = = = = = =

#### Einem leichten Suften.

Es wird in einigen Tagen porübergeben, denfen Sie. Aber bald werden Sie geplagt von nacht. lichem Schweiß. Eine hettische Rothe erscheint auf Ihren Wangen. Der Argt wird fonfultirt, und

### Ihr Todesurlheil,

welches in deutlicher Weise das Refultat Ihrer Dernachlässigung ift im Gebrauch von

AND TAR.

Bin wiffenschaftliches, nie versagendes

## Positives heilmittel

für Suften, Grfal: tungen und viele Formen von Luftröhren-Leiben, welche in = = =

### Aussehrung

enden mögen.

Bird von allen Apothekern verfanft.

Trunkenheit und Bewohnheits - Trinfen. Dr. Haines' Golden Specific. Es fann auch in einer Tasse Kasses ober Thes, ober the einem andern Nadrungsmittel gegeben werden, ohne doch der Batient biese dreis, wenn nochwerdig. Es wirtt stells. Sin 48 Seiten enthaltendes Buch frei zu daden dei Dale & Gempill, Oruggisten, Clarf und Maddion Six, Chicago, Jus.

Dr. S. Coldmann, Deutider Argt, in Bien approbirt. Office 4947 G. Affiland Ave. momifa20ja1mt11

Dr. C. B. WAGNER. Speziclift für Chirurgie und Franenfrantheiten. 506 R. Clart Str.: 1-2 Racmittage, 5-6 150 North Ave., Ede Cibbourn: 10-11 Borm., 3-4 Nachm. 7-8 Abends. boladi21ja3mi11

Dr. LOUISE HAGENOW, Franenarst. Lumor, Cancer und Unregelmäßigkeiten eine Spe-ialität. Zwanzigfahrige Bragis. 221 29. Otbi-ion Str., nahe Afhland und Mitwantee Abe. Bribat. O ofpital an Mebrasta Mbe. 21fplie

Dr. ROHDE, Deutscher Argt, Isundargt u. Geburishelfer, 728 G. Salfted Str., Gde 18. Str. Sprechfinnben: Morgens bis 9 Uhr; Rachmittags bon 2-4; Abends nach 6 Uhr. 28bgmomifrlms

Dr. C. SCHROEDER, Jahnarzi, 413 Milwaukee Ave., 8dhee famerzios gegogen, feine Hüllung von Voc u. aufwärts. Beste Arbeit garantirt. Sonntags offen.

DR. GODMAN,
3a huarzi, Barlors I. 2, 3 und 4,
182 B. Madifor Str., Ede Gale
fiel. Schne formeans Beit: Cebije 25 bis 810. Feite Fälung 50c. n. cap barts. Die größte n. bolifantigfte zahnärzlich C'irce Chicagos. Keine Schüler, nur geprüfte Zahnärzle. 18mi

Dr. H. EHRLICH'S 642 Lincoln Ave.

Eugen. Obrentranspetten erfolgreith behandelt.
Eugengleser angepakt. Stunden 1-3 und 6-7 Rochmittags. Countag 10-12. Consultation frei. 300 im

Dr. F. C. HARNISCH Deutscher Augenarzt, Dormals langidbriger erster Afsistent der königt. Unt-verstätes Augenklinis au Leidzig. Sobli Office: 70 Easte Str., Jimmer 200. Stunden: 914—4. Mohnung: 189 Lincoln Ave.



Die besten und billigsten Bruch-bänder faust man beimschristan-ten Otto Kalteich, Stom 1. 183 Clart Str.. Ert Mabilon.

### Port Tarascon.

Bon Alphonfe Daubet.

(27. Fortfebung und Schluß.) Das Traurigfte ift, bag er, weil burch bie Berfteigerung nicht genug ge= löft worden ift, das Saus an bie von Efpagettes abtreten mußte, bie es für bas junge Chepaar bestimmt haben.

Und er, ber arme große Mann, mo wird er fich hinwenden? Wird er über bie Brude geben, wie er ichon angebeutet bat? Wird er bei feinem alten Freund Bompard in Beaucaire Buflucht fuchen?"

Bahrend mir Franquebalme, mitten in ber Apothete ftehend, biefe bufteren Greigniffe berichtete, murbe im Sinters grund Bezuquet mit feinen unvertilgbaren Zeichnungen unter ber angelehnten Thur gur Balfte fichtbar und hat mit papuanisch = bamonischem Lachen bie Borte ausgesprochen: "Das geschieht ihm recht!" Wie wenn Tartarin felbit ihn tatowirt hatte.

7. November. - Um morgigen Sonntag foll mein guter herr bie Stabt perlaffen und über bie Brude geben . . . Ift es möglich? Tartarin von Taras: con wird Tartarin von Beaucaire . . . Bie anders bas icon in's Dhr fällt! ... Und bann biefe Brude, Diefe furchtbare Brude, über bie er binüber muß! 3ch weiß mohl, bag Tar: tarin ichon gang andre Sinderniffe übermunben hat; es ift aber einerlei, es find bies Sachen, Die man wohl im Born fagt, aber boch nicht thut. 3ch zweifle

Sonntag, 10. Dezember. - Sieben Uhr Abends. 3ch tehre mit blutenbem Bergen gurud; taum habe ich bie Rraft, biefe menigen Beilen bingumerfen.

Es ift gefchehen, er ift fort, er hat bie Brude überichritten.

Bu brei ober vier maren wir, Tours natoire, Franquebalme, Beaumevieille und ich, bei ihm gufammengetroffen; unterwegs gefellte fich noch Malbos, ein ehemaliger Bürgermehrfolbat, gu uns.

Das Berg fcnurie fich mir gufammen angefichts biefer troftlofen, nadten Banbe, Diefes entblätterten Gartens. Tartarin felbft hat fich nicht einmal um= gefehen.

Es ift boch mas Gutes um unfere Beweglichteit ; burch fie find mir Za= rasconer weniger leicht niebergeschlagen, als anbere Bolfer.

Er hat Franquebalme bie Schlüffel übergeben : "Gie werben fie bem Mar= quis von Espazettes zustellen. 3ch nehme es ihm nicht übel, bag er nicht getommen ift, es ift gang naturlich wie Braviba gu fagen pflegt :

Großer herr und Rneipfumpan Preßt bich aus und läßt bich ftahn."

Und zu mir gewendet : "Du fannst auch ein Lied bavon fingen, Kleiner !" Diefe Aufpielung auf Clorinde hat mich tief gerührt. Unter folchen Umftanben noch an mich gu benten! Muf bem Rorfo braugen blies ein

furchtbarer Bind. Wir bachten alle bei uns felbst: "Da heißt es aufgepaßt, wenn er über bie Brude geht!" Er felbit ichien nicht im Minbeften angftlich zu fein. Wegen bes Diftcals fah man niemand auf ben Stragen; nur ber Dufit, bie vom Glacis gurildtam, find mir begegnet; bie Golbaten fonnten taum ihre Inftrumente festhalten und fagten mit einer Sand bie Schöfe ihrer langen im Binde flatternden Rode gu=

Tartarin fprach langfam, mahrend er mie auf einem Spagiergang in unferer Mitte einherging. Er unterhielt uns von fich, wie gewöhnlich, einzig und

allein von fich. "Geht, ich habe an unfrem Rationals übel gelitten, ich habe allgu viele Leuchts

tugeln verpufft !"

In Tarascon nennen wir "Leuchtfugeln" alles, mas ben Alugen verlodend erscheint, nach mas uns gelüstet und mas wir mit unferen Banben boch nicht er= reichen fonnen. Das ift bie Rahrung ber Traumer, ber Menfchen mit großer Ginbilbungsfraft. Und Tartarin hat mahr geiprochen, niemand hat barin fo viel geleiftet wie er.

Da ich ben Sandtoffer, Die Sutichach= tel und ben llebergieher meines Belben trug, ging ich ein bischen bintenbrein und hörte nicht alles. Manche Borte gingen mir in bem Wind verloren, ber an Seftigfeit muchs, je naber mir ber Rhone famen. Go viel habe ich aber perftanben, bag er fagte, er trage niemand etwas nach, und bag er mit milber Philosophie von feis

nem Leben fprach. "Diefer Schuft, ber Daubet, hat über mich geschrieben, ich fei ein Don Quichottes in ber Saut Sancho Banfas. .... Er hat recht gehabt. Der Typus biefes aufgeblafenen, vermeichlichten, trag im Gett figenben und ftete binter feinen Ibealen gurudbleibenben Don Quichotte ift in Tarascon und Umge= genb ziemlich häufig vertreten. "

Rach einer Beile faben wir an ber Gde einer Querftrage bie Rudfeite unferes Ercourbanies, ber fich aus bem Staub machte, und hörten ihn, als er an bem Laben bes Baffenichmiebs Co: ftecalbe vorübertam, ber heute fruh gum Gemeinberath ernannt morben ift, aus Leibesfraften brullen: "Sod, hoch!.... Surrah! . . . . Es lebe Coftecalbe!"

"Selbst biefem trage ich nichts nach," hat Tartarin gefagt. "Immerhin verstörpert aber biefer Ercourbanies bie greulichfte Geite bes tarasconischen Gubens. Bon feinem Gefdrei will ich nichts fagen, obgleich er mahrhaftig mehr brullt, als in ber Ordnung ift, ich fpreche nur von biefem erfdredlichen Berlangen gu gefallen, liebensmurbig gu fein, fraft beffen er fich gu ben ver= ächtlichften Feigheiten treiben läßt .. 3ft er mit Coftecalbe, fo ruft er: ,In bie Rhone mit Tartarin!' Bare er bei mir, fo murbe er, nur um gu fcmeicheln, basfelbe von Coftecalbe rufen. Davon abgefeben, meine Rinber, find bie Ta=

Bebanterie und Langemeile gu Grunbe gegangen. " Bir tamen an ber Rhone an: por und ein truber Sonnenuntergang, hoch ber Falichung und bes Betruges verhaf= oben einige Bolten. Der Bind ichien tet. Bie Rlager behauptet, follte Corfen fich ju legen, tropbem mar bie Brude bie Firma um \$150 betrogen haben.

rasconer aber boch eine hubiche Raffe,

und ohne fie mare Frankreich langft an

nicht beruhigenb. Man blieb an ihrem Unfang fteben, und er bat uns, nicht meiter mitzugehen.

"Bormarts! Lebt mohl, meine Rinber ! . . . . " Man umarmte und fußte fich ; er begann mit Beaumevieille, bem alteften, und endigte mit mir. 3ch weinte in Strömen, ohne mich abtrodnen gu tons nen, benn ich hatte noch immer ben

Sandtoffer und den Uebergieber, und ich fann wohl fagen, bag ber große Dann meine Thränen getrunten hat. Gelbft tief ergriffen, nahm er feine Sachen : Butichachtel in eine Sand, Hebergieber über ben Urm, ben Sand: foffer in bie andere Sand ; bann fagte Tournatoire gu ihm : "In erster Linie pflegen Sie fich gut, Tartarin . . . uns gefundes Klima in Beaucaire . . . Rnob=

lauchfüppchen .... vergeffen Gie's ja nicht!" Er ermiberte, mit bem Muge amin= fernb: "Geien Gie ohne Gorge . . . Gie fennen bas Berschen von ber Alten: , Je älter bie Alte wurde, - Je mehr lernte fie - Und beshalb wollte fie nicht fter= ben' - 3ch werde es machen wie fie." Bir faben ihm nach, wie er fich unter ben Bogen entfernte; ein wenig ichwer=

fällig, aber mit ficherem Schritt. Die Brude ichmantte entjeglich. Zweis ober breimal blieb er fteben megen feines Butes, ber fortfliegen wollte. Dhne pormarts zu gehen, riefen mir ihm aus ber Ferne gu: "Abieu, Tartarin!" Er mar gu ergriffen, fich umgubreben,

und fagte nichts, nur mit ber Butichach=

tel mintte er uns rudmarts lebemohl gu:

"Ubieu! . . . . Ubieu!" Drei Monate fpater. - Sonntag Abends. - Roch einmal fchlage ich fie auf, bie lang unterbrochenen Grinnerun= gen, bies alte grune Tagebuch, bas ich meinen Rinbern hinterlaffe - falls ich jemals welche haben merbe -; bies Buch mit ben abgestoßenen Eden, bas ich fünftaufend Deilen von Franfreich entfernt begonnen habe, und bas mich überallhin über bie Meere und in bas Befängniß begleitet bat! Es bleibt mir noch ein wenig Raum, und ben benütze ich bagu, bas Gerücht gu verzeichnen, bas fich heute morgen in ber Stabt verbreitet hat: "Tartarin ift nicht

mehr!" Geit brei Monaten hatte man feine Nachricht mehr von ihm. 3ch mußte, bag er in Beaucaire wohnte, mit Bompard gufammen. Er half ihm ben Plat hüten, auf bem bie große Meije abgehal= ten mird, und bas Schlog bemachen. Uebrigens ber reinfte Bumbug, biefe Memter! Gehr oft, wenn ich Beimweh hatte nach meinem guten Berrn, nahm ich mir vor, ihn zu bejuchen, aber biefe verteufelte Brude hielt mich immer wieber bapon gurud.

Ginmal, als ich nach bem Schlog von Beaucaire hinüber fah, glaubte ich gang hoch oben einen gu feben, ber ein Gern= glas auf Tarascon richtete. Es fah als ob es Bomparb mare. Er verschwand, ging in ben Thurm und fehrte mit einem anberen, fehr biden Mann gurud, ber mir Tartarin gu fein fchien. Run nahm auch biefer bas Fernrohr und ließ es mieber los, um mit feinen Urmen ein Erfennungszeichen gu minten, aber es mar fo meit entfernt, fo tlein, fo unbeutlich, bag es nicht bie Empfinbung in mir erregte, bie ich gu fühlen erwartet hatte.

Beute Morgen begab ich mich voll Angft, ohne zu miffen marum, wie all= fonntäglich jum Rafiren in bie Stadt und mar fehr betroffen, als ich ben per= ichleierten rothen himmel fah, es mar eine eigenthumliche fahle Beleuchtung, in ber Baume, Bante, Fugfteige nnb Saufer gang befonbers hervortreten. 3ch habe biefe Bemerkung gemacht, als ich in die Barbierftube bes Marc-Murele

"Welch tomijde Conne! Gie erwarmt nicht, fie erhellt nicht. ... Ift es vielleicht eine Connenfinfternig." "Bie, Berr Bascalon, bas miffen Gie nicht? .... Gie ift fcon feit bem

Erften prophezeiht. " Und in bem Mugenblid, mo er mich an ber Dafe hielt und bas Rafirmeffer anfette: "Und bie Meuigfeit? Saben Gie fie ichon gehört? .... Es icheint, unfer großer Mann ift nicht mehr von biefer 23elt. . . . "

"Welcher große Mann?" MIS er nun Tartarin nannte, mare ich um ein Saar in fein Rafirmeffer gefahren.

"Das tommt bavon, wenn man aus: manbert! .... Er hat ohne Tarascon

phne Tarascon und ohne ben Rubm fonnte er nicht leben. Armer, guter Berr! Armer, großer

Tartarin! . Uebrigens bies Bufammentreffen! . . . Gine Connenfinfternig an feinem Tobes:

Und welch fonberbares Bolt mir find! 3ch mette, bag bie Tobesnachricht bie gange Stadt betrübt hat, aber fie haben gethan, als ob fie bie Gache gang auf Die leichte Achfel nahmen.

Und all bies nur, weil bie Tarasco= ner feit ber Geschichte von Bort Taras. con, bei ber fie fich fo übereilt und hitig gezeigt haben, thun wollen, als maren fie gang Berr ihrer felbft, gang gefest und hatten ihren Gehler für immer abs gelegt.

In Wahrheit haben wir uns nicht im Minbeften gebeffert; nur lugen mir jest, ftatt "binauf gu", "binunter gu".

Bir fagen nicht mehr: " Beftern maren gum Benigften fünfzigtaufend Denichen in ber Arena. " Gonbern: "Benn geftern ein halbes Dutend Menichen in ber Arena maren, fo ift es bas Meugerfte!" Hebertrieben muß fein, fo ober fo!

' Enbe.

#### Die "Abendpoft" ift bas anerfaunt befte beutide Blatt für fleine Angeigen.

\* Bivian be Corfen, angeblich Schaus fpieler, murbe auf Beranlaffung von Ebmin C. R. Davies, Weichaftsleiters ber "Rational Circular Abvertifing Company", No. 125 G. Clarf Str., am Camftag unter ber Beidulbigung

#### Deutides Theater in Soolens. "Unna Liefe".

Bor völlig ausvertauftem Saufe murbe geftern Abend bie Berich'iche "Unna-Liefe" gegeben, welche ihre Beliebtheit ebenfowenig mit ben Jahren gu verlieren fcheint, wie ber Bein, - ein Luftspiel im beften, wenn auch nicht im neugeitlichen Ginne bes Wortes, von les bensfroher Liebesluft und Patriotismus burchweht. Das Stud ift beinahe fo befannt, wie bas Baterunfer, und von einer näheren Sfiggirung bes Inhaltes fann baher Abstand genommen merben.

Berr Bermann Schmelger, gu bef= fen Benefig bie Borftellung ftattfand, gab einen recht ansprechenben Gurften von Deffau; als jugendlicher Liebhaber tam er allerdings beffer gur Geltung, benn als Rriegsheld, woran aber ber Dichter felber jum Theil ichulb ift. Um beften hat uns bas Spiel von frtl. Bedwig Beringer als Fürstin Benriette Maturtreue und guter gefallen. Geschmad maren in ihrer Dar= ftellung auf bas Barmonifchfte vers einigt, und babei muß es ber jugendlichen Runftlerin nicht fo leicht gefallen fein, fich gerade in biefe Rolle gu finden. Grl. Gertrub Berry gab eine fehr fympathifche Unna-Liefe, bie aber im porletten und letten Uct etwas ju fonell "muchs." Berfchiebene etwas überrafche und unvermittelte Bermand= lungen in bem Stud maren übrigens theilmeife auf bie Streichungen gurud's guführen, welche ber Regiffeur porgu= nehmen für gut gefunden hatte. Br. Johannes Cotta als Apothefer Fohfe. Gr. Sporleder als Apothetergehilfe Georg und bie übrigen Mitmirtenben erzielten ein gang annehmbares Bufam= menfpiel; an bem Frangofifch Deutsch= Parliren bes Brn. Ferdinand Belb als Marquis be Chalifac mertte man ftellens meife etwas ju fehr bie Mache heraus. Um nächften Sonntag mird Laubes befannter Fünfacter "Die Rarlsiculer" gegeben, jum Benefig für Berrn Frang Rauer, welcher als Friedrich Schiller

#### Die Liliputaner.

auftreten mirb.

Die Liliputaner, welche in ber vorigen Saifon einen gerabegu fenfationellen Erfolg in Chicago errungen haben, merben am nachften Sonntag, ben 31. Januar, abermals ein langeres Gaft= fpiel in Chicago beginnen und zwar in McBiders Theater an ber Mabifon nabe State Str.

Der Erfolg in ber letten Gaifon don mar ein augerorbentlicher, boch biesmal haben ihn bie fleinen und boch fo großen Runftler noch verboppelt. Trobbem bie Saifon icon fo weit por: geschritten ift, haben bie Liliputaner bisher nur in frei Städten, Rem Dort und Philadelphia, fpielen tonnen, fo andauernb mar ihre Bugfraft. Cech= gehn Wochen lang füllten fie bas ge= räumige Thalia-Theater in Dem Port, welches ber beutschen Zwerg-Schaufpiel= Befellichaft ein zweites ftanbiges Beim beutscher Runft verbantt. Ratürlich mar es vor Allem wieber ber unvermuft: liche "Bauberlehrling" biefes befte aller hier gefehenen Musftattungsftude. Das: felbe mird auch bier mieber gegeben unb amar in ganglich neuer Musitattung. Die Roftume find prachtiger und glangenber benn je guvor und bie vielen fces nifchen Effette, bas elettrifche Flam= menmeer, ber Golbregen u. f. m. merben jebenfalls wieber von Reuem ben ge= mohnten Enthufiasmus hervorrufen.

Die Wefellichaft gahlt nahezu 200 Mitglieber und ift bie größte aller Reife= Compagnien. Der Borvertauf beginnt Donnerstag an ber Raffe bes McBiders Theaters und follten Die Deutschen Chi= cagos ben fleinen Runftlern nachften Sonntag einen enthusiaftifchen Empfang bereiten.

#### Stimmen aus dem Bolte. für bie unter biefer Rubrit ftebenben Ginfenbungen ift bie Riebaftion nicht berantwortlich.

(Gingefanbt) Geehrte Rebattion ber "Abenbpoft"!

In Rabre 1868 weilte ich ungefähr vier ober fünf Tage in Tarascon und lefe baher Ihre Ergahlung Bort Taras-con mit großem Intereffe. Bei meinem Aufenthalt bort machte ich auch eine Stigge bes bortigen Schloffes, in bem unjer Freund Tartarin fcmachtete. 3ch habe eine fleine Stigge beigelegt, Die allerdings ihrer Rleinheit megen recht mangelhaft ift. Der vieredige Thurm



ift mohl jener Thurm, aus benen bie Satobiner in bie Rhone gefturgt murben. Die angebeutete Brude ift bie Brude nach Beaucaire, bie ihren geringen Ber= febr mobl meniger mangelnber Weftigfeit als bem Umftande gu banten hat, bag ber lebergang 1 Cous = 1 Cent be: trägt, jo bag ber Befuch eines Taras. coners in Beaucaire 2 Sous toften murbe, entfprechenb bem Preife eines Glafes Abfinth mit Limonabe. 3ft Ihnen meine Stigge nicht genügenb und Gie munichen eine fleine Abbilbung ber allerliebften Ergahlung beigufügen, fo fteht Ihnen bas Driginal - gur Ber-Achtungsvollst,

MIc Seute tann Riemand befriedigen. Mit ber "Abendpoft" icheint aber bie übermig gende Mehrzahl ber Chicagoer Deutigen ge-frieden gu fein.

R. Byttenbach, 165 Mohamt Str.

Bemd dafür zu tadeln. Mein, auch das nicht, sondern die Urt, wie es gewaschen wird. flanellhemden follten mit

Pearline gewaschen werden. Wenn Ihr neue faufet, fanget fogleich damit an. Waschet sie nur mit Pearline (Unweifung an

anbetrifft, fo fann Pearlin'e fie nicht größer machen, aber gebrauchet es fofort, und es wird dem Einlaufen entgegentreten. Ebenfalls werden fie dann vom Waschbrette nicht ruinirt.

Da eine Bafde genügt, Rlanell ju ruiniren, follte bie und haufirern feilgeboten werden. Pearline wird nie haufirt. 314 James Enle, Rew York.

# Castoria

für Unerwachsene und Kinder.

. Saftoria eignet fic far Rinber fo gut, bas ich | Caftoria beilt Rollt, Stubigangellagen, . Coftoria eignet pio jan eine mir befannten Aufflohen, Diarebbe und fauren Magan, et empfehle als vorziglicher wie alle mir befannten Mafflohen, Diarebbe und fauren Magan, Dacht Warmer tobt, giebt Schlef, hilft jum Berbanen Don' jeben Schaben tannft bu tom vertrauen.

#### Gerüfteinftura.

Ein Urbeiter dabei um's Ceben

Durch ben Bufammenbruch eines

Bwölf Arbeiter maren geftern bamit beschäftigt, am Bictoria-Sotel, Gde von Michigan Alve. und Ban Buren Str.

Brede errichteten Gerufte ftanben, brach biefes gufammen und die Leute murben herabgeschleubert. Reun von ihnen er= litten feinerlei Berlegungen; zwei, Otto Miller und Joseph Sanfon famen mit leichten Quetich= und Rigmunden bavon. Giner jedoch blieb mit einer furcht= baren Bunde am Ropfe tobt am Plate

Der Berungludte heißt Richard Ra= gel; er mar 35 Jahre alt und wohnte im Saufe Do. 157 Couthport Alve. Er hinterläßt eine Frau und zwei Rinber. Die Leiche murbe nach Klaners Morgue in ber Monroe Str. gefchafft, mofelbit ein Juqueft abgehalten werden wird.

#### Beltausftellungs-Notizen.

Co. " bat Musficht, einen folden Con: traft gu erhalten. Da Jebermann bas Recht hat, am Geeufer vor Unter gu ge= lungsbampfer befondere Landungsplate erbaut murben. Letteres foll fobalb als

Die hiefigen Defterreicher treffen umfaffende Borbereitungen, um ihren Landsleuten, welche fie in ftarter Uns gabl erwarten, einen guten Empfang und bequemes Unterfommen gu per= ichaffen. Es murbe am Samftag im Cherman Soufe eine Berfammlung ab: gehalten, in welcher man ein Comite mahlte, bas bie einleitenben Schritte für Schaffung einer, nach einheitlichem Blane arbeitenben Organifation gu

Der Borort bes Nordamerifanifchen



Bet allen Apothefern zu haben. Breis 25 Cents eine Schachtel. Rew Port Depot, 385 Canal Str. 54

Regelmäßige Boft-Dampfichifffahrt zwifchen Baltimore und Bremen direct,

Norddentscher Llond.

burd bie neuen und erprobten Schnellbampfer Darmfindt, Dresben, Rarlernhe, Münden, Olbenburg, Beimar, bon Bremen jeden Donnerftag, bon Baltimore jeden Mittwoch, 2 Uhr Rachmittag.

Größtmöglichte Siderheit. Billige Preife.
Borgigliche Seberblegnig.
Worzigliche Verpflegung.
Mit Dampfern bes Rordbeutiden Rloyd wurden mehr als 9 500 000 Bestern 2,500,000 Baffagiere glidlich über See besodbert.
Salons und Rajüten-Zimmer auf Ded.
De Die Girrichtung für Zwischebedspaffagiere, beren Schaffselben fich im Oberbed und im zweiten Bed befinden, sind anerkannt bortrefflich.
Elektrische Betendrung in allen Raumen.
Weitere Auskunft ertheilen die General-Agenten

M. Schumader & Co., Baltimore, Do., 3. 23m. Efdenburg, Chicago, 3118., ober beren Bertreter im Inlande.

#### - Gegran bet 1847 .--C. B. Richard & Co.

62 Clark Str. (Cherman Saus), 594 Sud Canal Str.

NEW YORK. - BALTIMORE. - HAMBURG. Das altefte und größte beutiche Bant- und Paffage-Befcaft in Amerita.

Sahlen Binfen auf Depositen. Berleihen Beld auf Grundeigenthum. Grbidaften und Bollmaden beforgt. Bostauszahlungen und Wechfel auf alle Pläte. Pastaelbeförderung nach allen Ländern. Passage-Scheine zu billigsten Preisen über Luturn. Sonntags offen bon 10-12 Uhr.



S. Clauffenins & Co., General. Agenten für ben Beften. 80 Fifth Abe., Chicago.



Jest ist die beste Zeit! Wo man die bisligsten Bislete von und nach Europa über Bremen. Hamburg, Antwerpen, Habre und Amsterdam fausen fann. UNION TICKET OFFICE

171 G. Sarrifon Gtr. gegenüber dem neuen Grand Central Depot. Offen toglich bis 8:30 Abends; Sonntags bis 12 Uhr Mittags. 83.00 Bilmington Coal,

\$4.00 Bragil Blod Coal. M. ROLD & CO., 865 Sawthorne Ave. 39 Cipbourn Ave. harttoblen zu ben niebrigften Preifen. 13jmifamota \$5.00 baar, \$5.00 monatlid.

Sterling Furniture Co., 1966 a 92 Radion Eter and Scient Sterling Furniture Co., 1966 a 92 Radion Ete., nab Zeferion St. Offen Abends dis 9Uhr und Gountag Vormittag. JULIUS DE HORVATH,

— Architect

Bauplane ausgearbeitet. Bauten geleitet.
te: Jones Block, 119 Dearborn Cir. Telebbon 594. Rechtsanwälte.

Louis Kistler & Son, - 2lbpofaten. -No. 36 LASALLE STR.

JULIUS GOLDETER. JOHN L. RODGERS. Coldzier & Rodgers, Biechtsanwälte, Jimmer 39 & 41 Metropolitan Blod, Chicago R.-W. - Gde Ranbolph und Ma Salle Str.

MAX EBERHARDT, Frieden Sticker. Rord: Beft: Ede Robison und Cenel Cir. Mohnung: 436 Alpland Bied. 127aijo

\$150 bis \$250. \$10 Anjaffung, Beff \$1 per 25ode, Abfract des Befintitels mit jeder Lot. Reins Binfen Berechnet.

Diefe Botten liegen hoch und troden. Sute Eisenbahnverbindung. 34 Jüge täglich, nur 35 Minuten Fahrt von der Stadt. Beluch Elmhurft und Ihr werbet einen der schönliche Bororte Chicagos seden. Tägliche Ercursionen vom Wells Str. Bahnhof. Wegen Freibilleis sprecht in der Office vor 13jalmi Delany & Salzman, 3immer 34 und 35, 115 Pearborn Cir.

Minangielles.

#### GELD

Part, wer bei mir Paffagescheine, Cajute oben Zimischended, nach ober von Dentschland fautt. Ich bestrete Bassagiere nach und um ben haubung. Bremen, Antiverzen, Noterbann, Univerzen, Coure, Naris, Stettin z. dia New York ober Battimase. Pastgimere nach Europa liefere mit Gendal frei an Bord des Dampiers. Wer Freunde ober Berwandte von Guropa sommen lassen will, tam es mur in feinem dutereite inden der mit Verteile inden des mit Verteile inden des mit Verteiles wieden des verteiles von der Verteiles wieden des verteiles verteiles des verteiles verteiles

### ANTON BOENERT

92 La Salle Str. Bollmachtes und Erbicaftsfacen in Guropa, Collettionen, Poltausjahlungen ze, prompt beforgt. Countago offen bis 12 ubr.

Household Loan Association, 85 Dearborn Gir., Zimmer 302.
— Geld auf Mübel.

Deld auf Michel.
Reine Wegnahme, keine Defientlicheit ober Verzdoge zung. Da wir unter allen Gesellschaften in den Ber. Staaten das größte Kahital bestigen. so können wie Kinch niedrigere Katen und längere Zeit gewähren, als irgend Zemand in der Stadt. Uniere Gesellschaft ist organisirt und macht Geschäfte uach dem Baugesellschaftsplane. Darleben gegen leichte wöhnentliche oder monatliche Kickzahlung nach Bequemitäfeit. Sprecht ung, bedor Ju eine Anleitze macht. Bringt Eure Mödel-Keceipts mit Euch.

Household Loan Association, 85 Dearborn Str., Bimmer 302. - Gegrundet 1854.

Geld zu verleihen an ehrliche Leute, ju niedrigften Binfen, ohne Fort. ichaffung ober Beröffentlichung, auf Mobeln, Pianos, Pferde, Wagen, Wirthichafts- und Laben-Ginrichtungen. Lagerhausicheine und erfter Rlaffe Werthpapiere. Das einzige deutsche Gefcaff

in diefer Met. UNION LOAN CO., 108 5th Ave. 3immer 2. Swifden Mabifon und Wafbington Str.

Schukverein der Sansbeliker gegen folecht gablenbe Miether,

371 Larrabee Str.

Branch | Wm. Sievert, 3204Wentworth Av. Veter Weber, 523 Milwautee Mve. Offices: | M. Weit, 614 Wacine Ave. Unt. F. Stolte. \$554&. Latted Sta Geld geliehen

auf Chicago Grundeigenthum in großell und tielien Summen. Gelb dorräthig. — Rein Verzug. Zwei feine leere Eden auf der Sübseite für 99 Jahr ju vermietheu. Wir worden 40 Procent des zur richtung der Gebäude nöttigen Geldes vorschießen. Lyon, Gary & Co. 8 40. - 119 Dearborn Str. 4jalmi

gu verleihen auf Chicago Grundeigenthum in beliebigen Gummen unter ben günftigften Bedingungen.

#### Erfte Sypotheten ftets an Sand bei J. H. KRÆMER, 93 5. Ave. (Staatsztg. : Geb.)

Geld zu verleihen in beliebigen Beträgen. Hypothokon z. Vorkau£ E. C. PAULING,

15 Major Block, Ba Salle und Dabifon Str. Geld zu verleihen

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW., gimmer 1, 503 Bincoln Abe., Coots Sale. Abends offen bis 9 21fr. bin

ant Möbel, Bianos, Pferde und Magen, sowte au andere Sicherbeiten. Reine Entfernung ber Gegen Flanbe. Niebrige Raten. Strenge Geheimbaltung — Prompte Bedienung

Geld 312 verleihert man Mobel Magen, Bauvereins. Actien, erfte und gweite Erund eigenthunds-hopotheten und andere qute Sicherheiten, D4 La Salle Str., Immer IS. Welnot und freich oder telephonitt und, Lefchhon 1275, und wer werden Jemanben zu Ihnen foiden.

Darleben auf perfont. Gigenthum. 6 ebraudt 3hr Gelb?

Dir verleiben Geld zu irgend einem Betrage der Schieben Geld zu irgend einem Betrage der Schieben Geld zu irgend einem Betrage der Schieben haben nicht in fürzeiter Zeit. Wenn Jor Geld zu leiben wünschin gieden, Beind zu Erben Wagen, Kuticen. Bagerdaussichene ober der Deridniches Eigenthum irgent weicher Art, so verlaumt nicht, nach unleren Katen auf tragen, bedor Ihr eine Anleibe mach.

Wir verleiben Geld ohne daß es in die Oessentlichkett kommt und bestreden uns. unsere Kunden so zu bediamen, wenn sie eine am dere Anleibe zu machen wünschen Anleiben tonnes auf besiedig zeit ansgedehnt und Zehungen entwebet voll ober theilmesse zu uns kommen, das für werden der Verleiben und zehe gemacht werden der Verleiben der Anleiben und zehe gemacht werden, dah dem Belieben berteibenden und zehe gemacht werden, dah dem Belieben der kahlend und ihren fehre Ablinn zum Vernage der Fahlung. Es werden sehen vollen Erterag des Aurleigen.

Im Falle Ihr einen Restdettag auf Möbeln, Kianos

den vollet Setting des Anterens. Im Halle Ihr einen Reftbetrag auf Möbeln, Bianof ober anderes verfönliches Gigenthum itgend welche Urt faulden folltet. werben wir benfelben abbezahlen und Ench fo lange Frift geben, als ihr wünscht. und ein de Anne gerit geven, als der wundet.
Wit lassen das Eigenthum in Eurem Belts, so bat Ihr den Gebrauch des Gelbes sowohl als auch des Eigenthums habt. Bedentet, daß Ihr zu jeder Zeit glischungen machen und daburch die Kosten der Murkelten der Murkelten Ihr Gelb gebrauchen solltet, so wirde Sympersen Ihren Ihr Gelb gebrauchen solltet, so wirde Sympersen Ihren Dortseit sein, guerft dei uns dorzusprechen, bevor Ihr eine Anleide macht.

Chicago Mortgage Boan Co., 86 La Salle Str., erster Flur über ber Strafe.

\$15.00 bis \$5,000.00. Braucht 3hr Gelb? 3hr tonnt es betom men. Um billigften. Um fonellften und ohne daß 3hr ober Guere Familie beläftigt werbet. Wir leiben irgend einen Befrag auf Mödel, Pianos. Maschinen, ohne Entsternung berfelben. Sebanso auf Lagerscheine, Belgwerf, Schmuckladen, Diamanten, oder irgend bein gutes Pjand, zu ben billigsten Naten und Interessen. Jahlt es zurück, wie Ihr ebnnt und ftellt die Zinsenzahlung ein.

3. P. Balter & Co. 12malill-162 Wafhington Etr. Simmer 61 unb 62

Brauereien.

MCAVOY BREWING COMPANY, Teleph. 8257. 2349 South Park Ave. Reine Malz-Biere.

Austin J. Doyle, Bröffbent. Adam Crtseifen, Bus Bröfibent. H. I. Bellamy, Cefreiar und Schapmeistez. Cijaljmodidojas WACKER & BIRK

BREWING & MALTING CO.
Office: 171 N. Desplaines Str. Act Indiana Str.
Branerei: No. 171—181 N. Desplaines Str.
Brahdaus: No. 186—22 W. Jefterson Str.
Gradier: No. 16—22 W. Indiana Str.
Gradier: No. 16—22 W. Indiana Str.

Ge ift eine fichere Anlage! Elmburft Lotten,

Wer — Mann oder Hemd? Ist der Mann gewachsen, oder ist der flanell eingelaufen? Gewöhnlich ist das

jedem Padet) und fie werden nicht einlaufen. Was die alten

Da eine Bajde genugt, Hante in Sinfict des Gebrauches größte Borsicht gebraucht werden in Hinsicht des Gebrauches ber vielen Faljchungen, die von unglaubwürdigen Grocers und Kaustrern feilgeboten werden. Pearline wird nie

THE CENTAUR COMPANY, 77 Murray Street, N. Y.

Ueber Baltimore!

gefommen.

mangelhaft conftruirten Beruftes tam geftern ein bei ber Firma "Chicago Architectural Iron Co.", No. 104 N. Datley Str., bediensteter Arbeiter um's

einen Borbau angubringen. Mis alle Arbeiter auf bem gu biefem

Das Direftorium ber Meltausftele lung beabsichtigt, die Paffagier=Beforbe= rung auf bem Michigan Gee nach unb von bem Musftellungsplat einer einzigen Dampfergefellichaft gu übertragen, um foviel als möglich die Controlle barüber gu behalten. Rapitan J. G. Dunham von ber "Dunham Towing und Wreding hen, fo murbe eine Controlle nicht moglich fein, wenn nicht für Die Musftel-

möglich gefchehen.

Turnerbundes hat in feiner letten Situng bie Befchluffe bes Chicagoer Begirts betreffs ber Beltausstellung gutgeheißen mit bem Borbehalt, bas vom hiefigen Begirtsvororte ernannte Biergehner Comite event. gu ergangen. In gang unverantwortlicher, nicht ftreng genug gu rugenber Beife hat ein Berliner Blatt eine Correspondeng per= öffentlicht, laut welcher am 17. b. Dt. ein Transport beuticher Sandwerfer von Samburg nach Chicago abgeben follte, um dem angeblich hier herrichenben 21r= beitsmangel abzuhelfen. "Der Re= gierungs-Commffar, Geheimrath Ber= muth, " hieß es, "wirbt biefe Leute an, meil bie Chicagoer ju große Un= fpruche machen und für einen Lohn von 84 pro Tag nicht arbeiten wollen." Man tann fich leicht porftellen, welches Muffeben eine folde Radricht, bie noch bagu von einer großen Denge von Bro: vingialblättern copirt murbe, gemacht hat. Sunderte von fleinen Sandwertern machten fich für bie Reife nach Umerita fertig, ober manbten fid) menigftens brieflich an herrn Bermuth, naturlich

mit bem Erfolg getäuschter Soffnung. "Werth einer Schachtel eine Guince." und alle, welche an Berstopfung oder Kopfgicht leiben, werben in einer Dosis von

eine prompte, fichere und klonomische Aur finden. Gin Specialmittel gegen alle bilibsen und ners obsen, in Golge von schkechter Berdauung, Berstopfung, franker Leber etc., enrftandenen Unpästlichkeiten.